

Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

264-11-4EL-09
264-11-4EL-11
264-11-4EL-12
264-11-4EL-15
264-11-4EL-16

n.142

Rimoldi

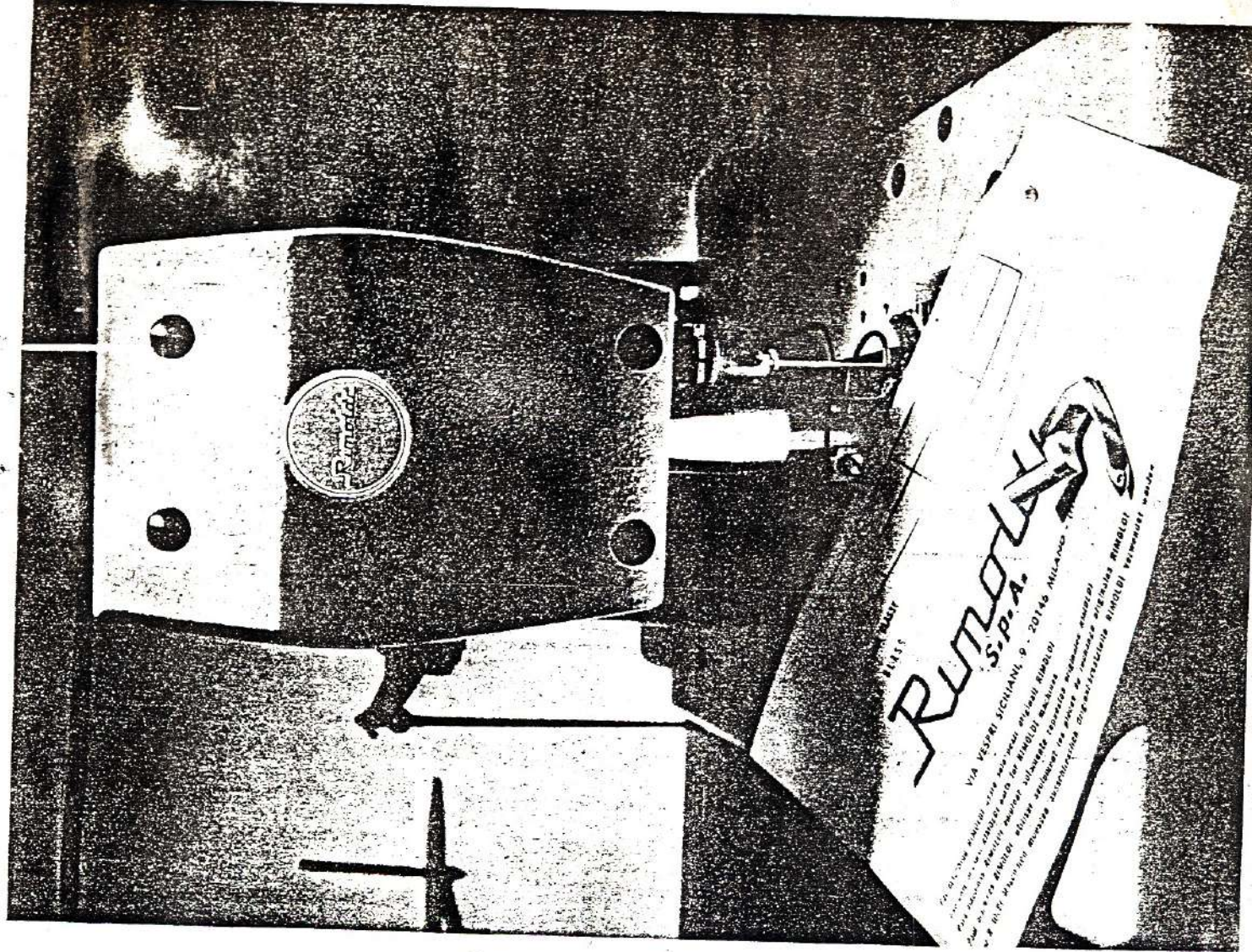
Solo l'impiego esclusivo
di PEZZI di RICAMBIO RIMOLDI
garantisce a queste macchine
il mantenimento
delle loro prerogative

Only the exclusive use
of RIMOLDI SPARE PARTS
guarantees
the performance
features of these machines

Seul l'emploi exclusif
de PIECES DE RECHANGE RIMOLDI
garantit
à ces machines
le maintien de leurs prérogatives

Nur Original-RIMOLDI-ERSATZTEILE
bieten Garantie
für anhaltende Qualität
und Produktionsleistung
der Rimoldi-Maschinen!

Solo el empleo exclusivo
de REPUESTOS RIMOLDI
asegura a estas máquinas
el mantenimiento
de sus prerrogativas



Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva). I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo. I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base. I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole. I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa, a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso. Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;

2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Le catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.

2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.

Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées, avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

INDEX NUMERICO

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100458-0-10	9	300483-0-10	2-3	301575-0-10	6	304165-2-00	7	304340-0-11	18	307701-0-00	11	308058-0-00	10
200490-0-00	12	301270-0-10	2	301579-0-10	4	304166-2-20	7	304341-0-11	18	307703-2-00	12	308059-0-00	10
200710-0-10	14	301458-0-10	4	301584-0-10	13	304167-4-20	7	304342-4-10	18	307705-0-00	11	308060-4-00	10
200714-0-10	14	301459-4-10	4	301585-0-10	13	304170-0-20	7	304344-2-10	18	307712-0-00	12	308061-0-01	10
201128-0-10	9	301475-0-10	18	301586-0-10	7	304171-0-10	7	304345-0-10	18	307739-0-00	1	308062-2-00	14
201143-0-10	4	301479-0-10	19	301590-0-10	18	304172-0-10	7	304346-4-10	18	307740-0-00	4	308064-2-00	5
202032-0-11	9	301480-0-10	19	301594-0-10	12-13	304173-0-10	7	304347-4-10	18	307741-0-00	4	308066-0-00	1
202100-0-10	13	301490-3-11	13	301595-0-10	12-13	304178-3-10	7	304358-4-10	18	307745-2-10	11	308090-0-00	5
202120-0-10	13	301510-0-10	11	301599-0-10	13	304186-0-11	17	304362-0-00	17	307747-4-00	4	308094-0-00	1
202165-0-10	3	301511-2-10	13	301601-0-10	13	304187-0-11	7	304394-0-00	7	307748-5-00	4	308096-0-00	1
202214-0-10	14	301519-2-11	4	302059-0-10	10	304188-0-10	2	304479-0-00	13	307749-0-00	4	308098-0-00	10
202229-0-10	14	301523-0-10	12-13	302060-0-11	10	304190-0-10	7	304762-2-10	12	307761-3-00	11	308101-2-00	3
202239-0-10	3	301527-0-10	12-13	302136-0-11	2	304194-0-10	7	304763-0-10	13-14	307762-0-00	11	308102-0-10	3
202486-0-10	4-7-12	301530-2-10	12-13	302232-0-10	14	304195-0-10	7	304767-2-10	10	308002-0-00	15	308103-4-10	3
	13	301531-0-10	12-13	302234-0-10	10	304197-2-10	7	305194-0-00	8	308005-0-00	9	308104-0-00	16
	10	301532-0-10	12	302238-0-10	14	304198-0-11	17	305825-3-00	8	308006-4-00	9	308105-4-01	16
202556-0-00	14	301533-4-10	12	302272-0-10	5	304221-0-11	17	305902-0-00	18-	308007-0-00	10	308110-3-00	16
202558-2-00	14	301534-0-10	12-13	302289-0-10	8	304222-0-11	17	306161-0-10	13	308009-0-00	1	308111-0-00	16
203589-0-10	18	301535-4-10	12-13	302292-0-10	9	304240-0-10	4	306162-2-10	13	308012-2-00	5	308113-0-00	15
204188-0-10	3	301536-0-10	13	302338-0-10	9	304241-0-10	2	306163-2-10	13	308013-4-00	5	308114-2-01	16
206545-0-00	15	301537-4-10	13	302344-0-10	10	304242-4-10	2	306672-3-00	17	308015-0-00	6	308119-0-00	4
206555-0-00	16	301538-0-10	12-13	302352-0-10	9	304243-0-10	2	307594-4-00	11	308123-0-00	4	308123-0-00	16
206557-0-00	16	301539-0-10	12-13	302353-0-10	3	304244-0-10	9	307605-0-00	11	308031-0-00	1	308125-0-00	15
206559-0-00	15	301540-0-10	12	302354-0-10	3	304248-0-10	2	307607-0-00	12	308032-0-00	1	308126-0-00	15
206560-0-10	15	301541-0-10	13	302355-0-10	3-4	304249-0-10	2	307610-2-10	11	308036-2-00	9	308127-0-00	5
206564-0-00	15	301542-4-10	13	302356-0-10	1	304253-0-10	4	307612-2-10	11	308037-0-00	9	308128-0-00	3
206583-0-00	9	301545-0-11	13	302590-4-10	9	304254-3-10	4	307615-0-10	11	308038-0-10	9	308129-0-00	3
206669-2-01	16	301546-0-10	12-13	302591-0-10	9	304255-0-10	4	307616-2-00	11	308039-0-01	9	308137-0-00	2
300006-0-11	3	301547-0-11	12-13	302708-0-01	12-13	304256-4-10	4	307617-0-10	11	308040-2-00	16	308138-0-11	1
300120-0-10	17	301548-0-10	13	302856-0-10	4	304261-0-10	4	307618-0-10	11	308041-0-00	9	308148-0-00	10
300209-0-10	4	301551-2-10	13	303045-0-10	2	304262-4-10	4	307619-0-10	11	308042-0-00	9	308149-0-01	5
300218-0-10	14	301552-0-10	13	303501-0-10	1	304280-0-10	18	307651-0-00	12	308043-0-00	16	308150-0-10	15
300351-0-11	8	301558-2-10	13	303899-0-10	9	304287-0-10	7	307652-3-00	11	308044-0-00	8	308151-0-00	15
300352-0-10	8	301560-2-10	13	304020-0-10	15	304302-4-12	13	307656-0-11	11	308045-0-01	8	308153-0-01	16
300377-0-10	12	301561-0-10	13	304021-0-10	15	304310-2-10	7	307662-2-00	12	308046-2-01	8	308154-0-00	16
300419-0-10	16	301562-0-10	13	304026-0-11	6	304313-0-10	12	307663-0-00	12	308047-0-00	8	308155-4-01	16
300420-0-10	16	301563-0-10	13	304144-0-10	1	304314-4-10	12	307664-0-00	1	308052-4-00	10	308159-2-01	5
300428-0-10	2	301564-0-12	13	304145-0-10	9	304323-2-01	7	307678-2-00	12	308054-0-00	10	308161-0-00	5
300429-0-10	2	301567-2-10	13	304146-4-00	9	304328-0-10	13	307683-4-00	12	308055-2-00	10	308162-0-00	5
300469-2-11	7	301569-2-10	13	304153-0-00	7	304330-0-10	2	307691-2-00	12	308056-0-01	10	308166-0-00	5
300482-0-10	7-8	301571-0-10	13	304160-0-10	17	304332-0-10	4	307697-0-00	11	308057-0-00	10	308174-3-00	5

[illegible]

INDICE NUMERICO INDEX									
Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
778481-0-00	15	990474-0-10	20	991255-0-00	21-22				
788120-0-01	3	990578-0-12	20	991256-0-00	21-22				
790242-0-00	16	990587-0-10	20	991257-0-00	21-22				
790307-0-00	16	990592-0-11	19	991259-3-00	21-22				
790315-0-00	16	990609-0-10	19	991408-4-00	20				
790325-0-00	16	990610-0-10	19	991415-0-00	20				
790342-0-00	16	990613-0-10	19						
900201-0-10	21	990614-0-10	19						
900203-0-10	21-22	990615-0-10	19						
900204-0-10	22	990626-0-10	19						
900694-0-11	21	990628-2-10	19						
900918-0-00	21-22	990629-4-12	19						
900920-0-00	21-22	990696-0-10	19						
900925-4-01	21-22	990697-4-10	19						
900926-0-00	21-22	990809-0-00	17						
900927-0-00	21-22	990982-0-00	21-22						
900928-0-00	21-22	991101-3-00	23						
900929-0-01	21-22	991107-2-00	23						
900931-0-00	21-22	991108-2-00	23						
901101-0-00	21-22	991110-2-00	23						
901102-0-00	21-22	991111-2-00	23						
901251-2-00	22	991112-0-00	23						
901253-0-00	22	991113-0-00	23						
925433-0-00	23	991114-2-00	19-23						
930105-0-10	19	991115-3-00	23						
930250-0-10	19	991128-2-00	23						
930251-4-10	19	991139-3-00	23						
930252-0-10	19	991144-3-00	23						
930253-0-10	19	991153-2-00	19						
930742-4-00	19	991160-5-00	23						
930743-4-00	19	991162-2-00	23						
960350-0-90	9	991163-2-00	23						
990075-1-13	20	991165-2-00	23						
990175-0-10	20	991166-2-00	23						
990176-0-10	20	991168-0-00	23						
990179-4-11	21-22	991179-0-00	23						
990181-0-10	20	991250-0-00	21-22						
990182-0-10	20	991251-4-00	21						
990189-0-10	20	991252-4-00	22						
990193-0-00	20	991253-4-00	21						
990317-0-10	21	991254-4-00	22						

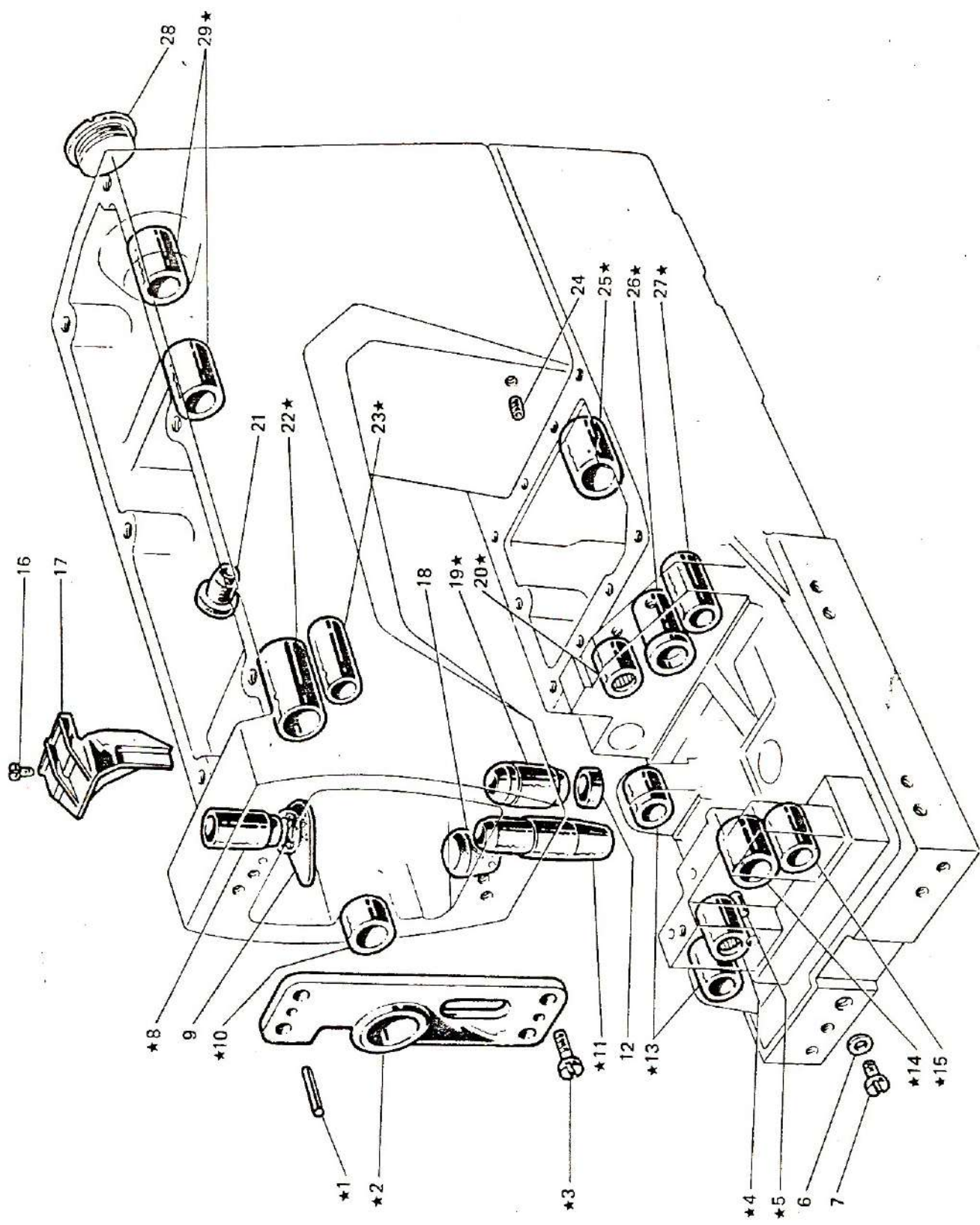


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieze N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308612-3-00	base e braccio con bussola	base and arm with bushes		base et bras avec bagues
1	706454-0-00	spina	pin		goupille
2	308859-2-00	supporto con bussola fig. 10	support with bush fig. 10		support avec bague fig. 10
3	721485-2-00	vite	screw		vis
4	307664-0-00	boccola a rullini	bearing		roulements
5	706285-0-00	spina	pin		goupille
6	308096-0-00	guarnizione sinistra base	left gasket for base		garniture gauche pour base
7	742623-2-00	vite	screw		vis
8	308032-0-00	bussola	oil protection		bague
9	308215-0-00	protezione olio	bush		protection huile
10	308858-0-00	bussola	bush		bague
11	308737-0-00	bussola	bush		bague
12	308218-0-00	scodellino inferiore	lower cup		cuvette inférieure
13	308296-0-00	bussola	bush		bague
14	308293-0-01	bussola	bush		bague
15	308733-0-00	bussola	bush		bague
16	721444-2-00	vite	screw		vis
17	308138-0-11	carter paraolio	oil retainer cover		carter protection huile
18	308094-0-00	tappo foro bussola	plug		bouchon
19	308031-0-00	bussola	bush		bague
20	307739-0-00	boccola a rullini	bearing		roulements
21	303501-0-10	tappo per foro tendifilo	plug		bouchon
22	308852-0-00	bussola	bush		bague
23	308232-0-00	bussola	bush		bague
24	729032-2-00	vite	screw		vis
25	308086-0-00	bussola	bush		bague
26	308009-0-00	bussola	bush		bague
27	304144-0-10	bussola	bush		bague
28	302356-0-10	tappo	plug		bouchon
29	308853-0-00	bussola	bush		bague

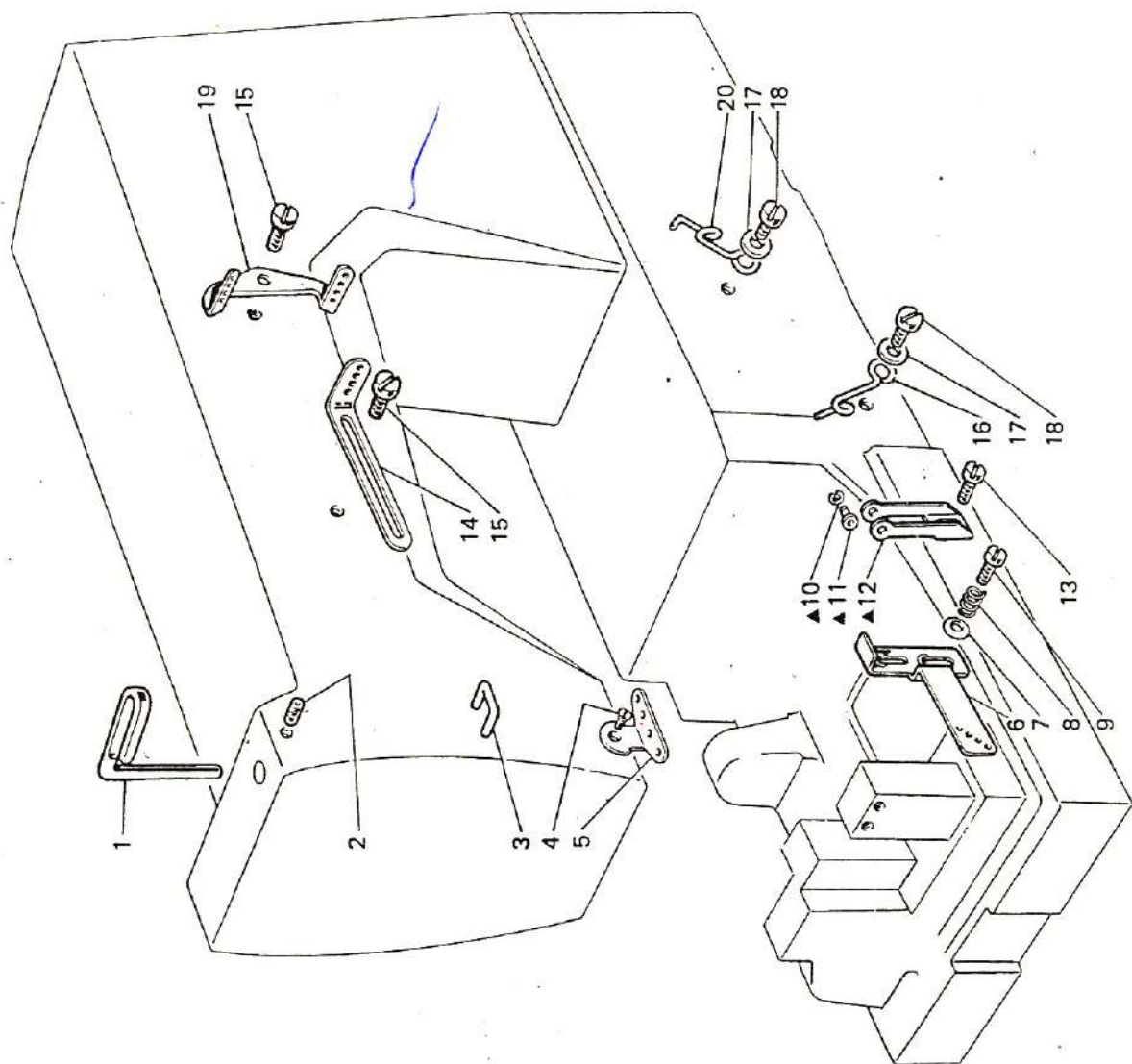


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pice N. Bestell N. Plea N.	Anzahl Stk	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	304242-4-10	1	passafilo completo	thread guide assembly		passee-fil compl.
1	302136-0-11	1	passafilo	thread guide		passee-fil
2	729011-2-00	1	vite	screw		vis
3	308137-0-00	1	cavallotto	coupling		cavaller
4	724420-2-00	1	vite	screw		vis
5	308834-0-00	1	passafilo	thread guide		passee-fil
6	304188-0-10	1	guidafilo	thread guide		guide-fil
7	702402-0-00	2	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
8	304249-0-10	2	molla	spring		ressort
9	304330-0-10	2	vite	screw		vis
10	300429-0-10	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort
11	300428-0-10	2	busola	bush		bague
12	304241-0-10	1	passafilo	thread guide		passee-fil
13	721444-2-00	1	vite	screw		vis
14	304243-0-10	1	guidafilo	thread guide		guide-fil
15	303045-0-10	2	vite	screw		vis
16	304248-0-10	1	passafilo	thread guide		passee-fil
17	704210-4-00	2	rondella	washer		rondelle
18	300483-0-10	2	vite	screw		vis
19	301270-0-10	1	guidafilo	thread guide		guide-fil
20	311098-0-00	1	passafilo	thread guide		passee-fil

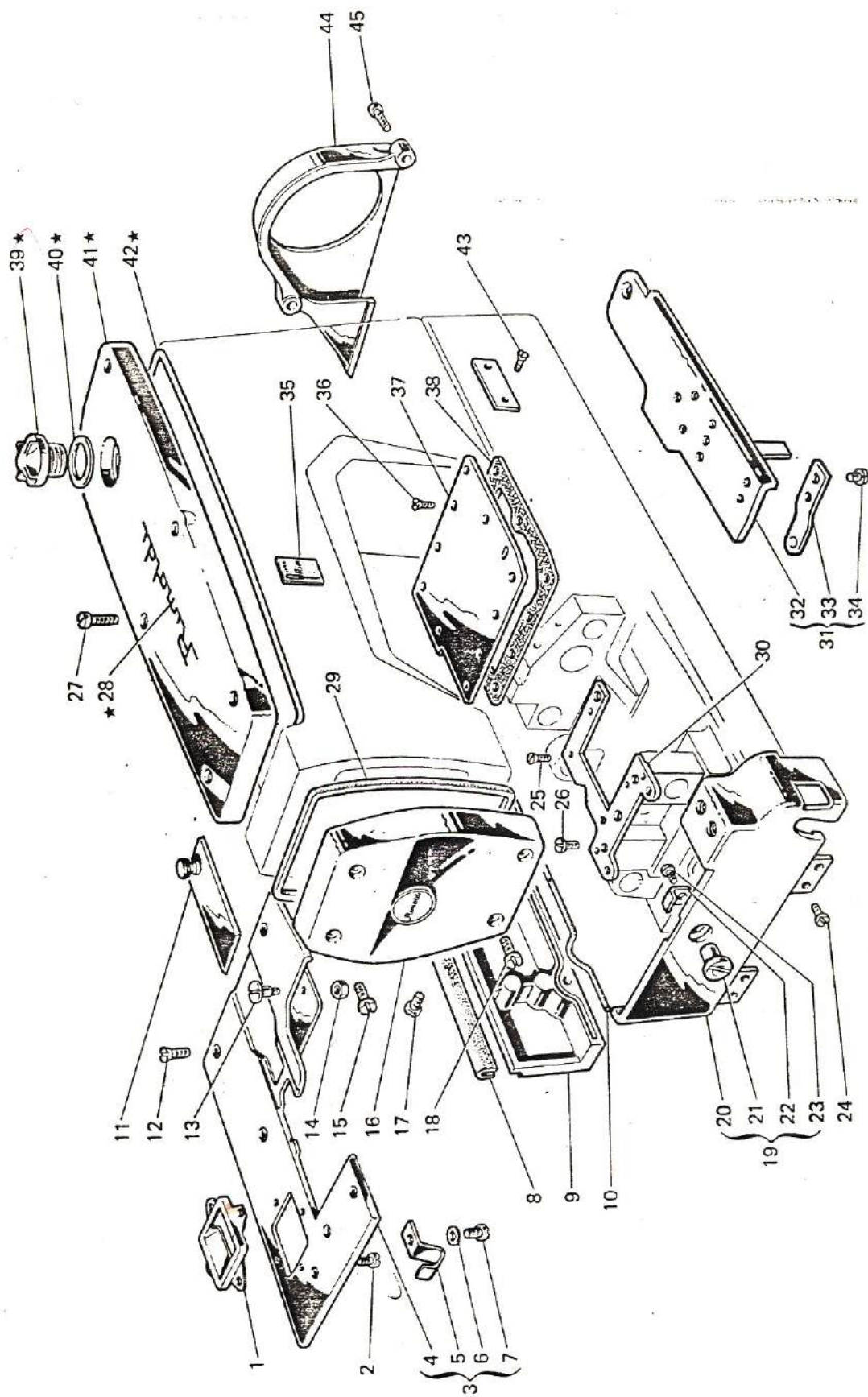


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestelli N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308103-4-10	coperchio sup. completo	upper cover assembly		couvercle sup. complet
1	309081-0-10	carterino	cover		carter
2	741520-2-00	vite	screw		vis
3	309061-4-00	piano di lavoro completo	working plate assembly		plan de travail complet
4	309035-2-00	piano di lavoro	working plate		plan de travail
5	309351-0-00	molla	spring		ressort
6	704306-0-00	rondella	washer		rondelle
7	720411-2-00	vite	screw		vis
8	309088-0-00	guarnizione	gasket		garniture
9	309086-0-01	carter posteriore	rear cover		carter arrière
10	309084-0-00	guarnizione	gasket		garniture
11	309303-2-00	coperchio scorrevole	sliding cover		couvercle coulissant
12	744636-2-00	vite	screw		vis
13	309277-0-00	vite	screw		vis
14	733507-2-00	dado	nut		écrou
15	302354-0-10	vite	screw		vis
16	308101-2-00	coperchio laterale	side cover		couvercle latéral
17	741088-2-00	vite per carter posteriore	screw for rear cover		vis pour carter arrière
18	302353-0-10	vite inferiore	lower screw		vis inférieure
19	309140-4-00	carter laterale completo	side cover assembly		carter latéral complet
20	309138-3-00	carter laterale	side cover		carter latéral
21	309372-0-00	perno	pin		pivot
22	309371-0-00	chivavistello	key		clé
23	741658-2-00	vite	screw		vis
24	300483-0-10	vite per cerniera	screw for hinge		vis pour charnière
25	744730-0-00	vite per placca ago	screw for needle plate		vis pour plaque aiguille
26	302355-0-10	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
27	742282-2-00	vite per coperchio	screw for cover		vis pour couvercle
28	300065-0-11	decalcomania	decalcomania		décalcomanie
29	308128-0-00	guarnizione coperchio	cover gasket		garniture couvercle
30	308738-2-00	piastro porta placca	plate		plaque
31	309272-4-00	piastro piano lavoro compl.	plate assembly		plaque complète
32	309222-2-00	piastro piano lavoro	plate		plaque
33	204188-0-10	molla	spring		ressort
34	721412-2-00	vite	screw		vis
35	788120-0-01	decalcomania sist. aghi	needles decalcomania		décalcomanie syst. aiguille
36	724442-2-00	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
37	309324-2-00	piastro superiore	upper plate		plaque supérieure
38	309323-0-00	guarnizione	gasket		garniture
39	202239-0-10	cupolina	cup		coupole
40	705970-0-00	guarnizione per cupolina	gasket		garniture
41	308102-0-10	coperchio superiore	upper cover		couvercle supérieur
42	308129-0-00	guarnizione per coperchio	gasket for cover		garniture pour couvercle
43	202165-0-10	vite per targhetta	screw for plate		vis pour plaquette
44	308462-0-00	copricinghia per volantino Ø 85	belt cover for handwheel Ø 85		couvre-courroie pour volant Ø 85
45	721475-2-00	vite	screw		vis

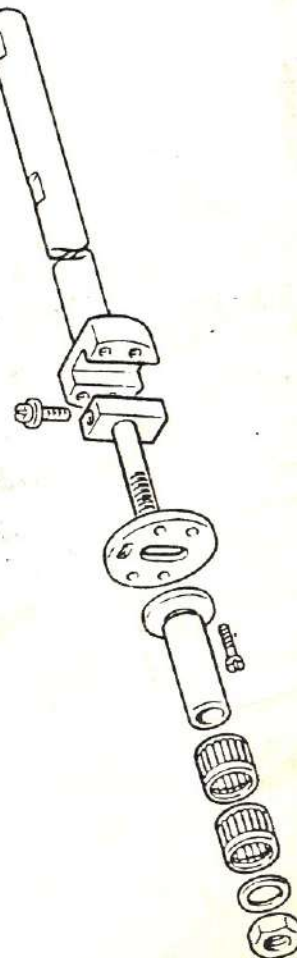
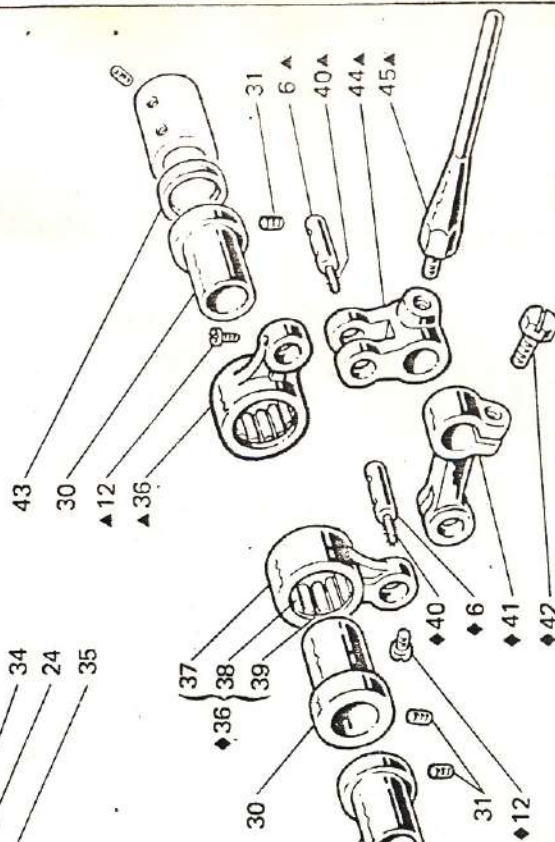
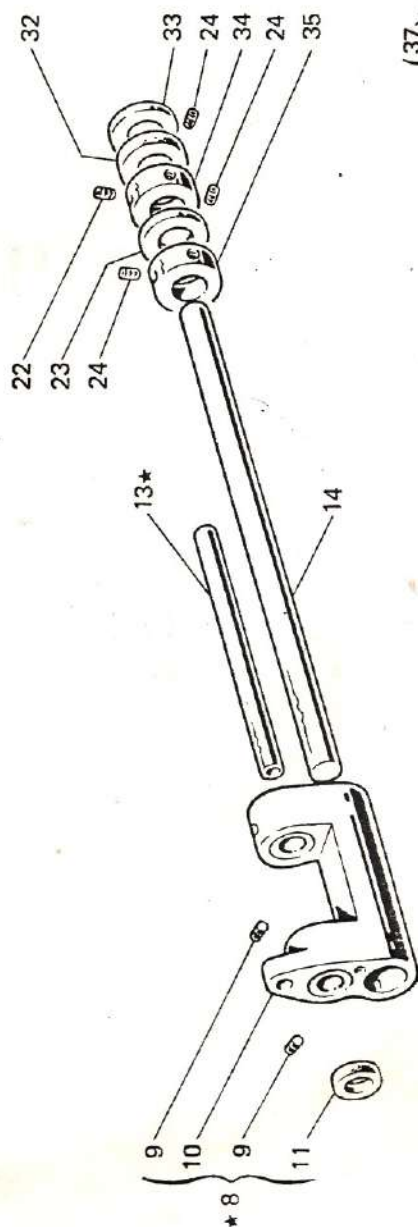
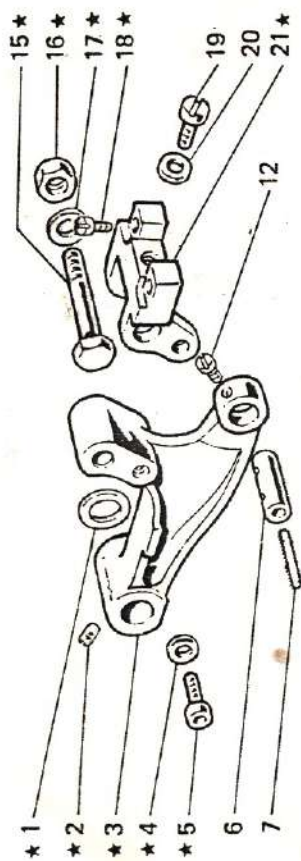


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieze N. P. 1028 N.	Anzahl Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
-	307748-5-00	1	gruppo porta griffa compl. (con figg. *6-7-12-25-26-31)	feed dog holder assembly (with figs. *6-7-12-25-26-31)		groupe porte griffe (avec figg. *6-7-12-25-26-31)
*	307747-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder group		groupe porte griffe
♦	304256-4-10	1	gruppo comando crocchet	loop control assembly		groupe commande crocchet
▲	304262-4-10	1	gruppo comando tendifilo	thread take-up assembly		groupe tendeur du fil
1	309560-0-00	2	rondella	washer		rondelle
2	745815-2-00	1	vite	screw		vis
3	307740-0-00	1	supporto	support		support
4	704306-0-00	1	rondella	washer		rondelle
5	722411-2-00	1	vite	screw		vis
6	300209-0-10	3	perno	pin		pivot
7	778238-0-00	1	stoppino	wick		mèche
8	308191-4-00	1	supporto oscillante compl.	oscillating support ass.		support coulissant compl.
9	729013-2-00	2	vite	screw		vis
10	308193-2-00	1	supporto con viti	support with screws		support avec vis
11	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
12	742811-0-00	3	vite	screw		vis
13	308195-0-00	1	perno	pin		pivot
14	308735-2-00	1	perno per supporto oscillante	pin for oscillating support		pivot pour support coulissant
15	307749-0-00	1	perno	pin		pivot
16	746021-2-00	1	dado	nut		écrou
17	702406-0-00	1	rondella	washer		rondelle
18	304332-0-10	2	vite	screw		vis
19	302355-0-10	1	vite	screw		vis
20	704409-0-00	1	rondella	washer		rondelle
21	307741-0-00	1	attacco griffa	feed dog attachment		raccord griffa
22	728232-0-00	1	vite	screw		vis
23	704846-0-00	1	rondella	washer		rondelle
24	745136-2-00	3	vite	screw		vis
25	308028-2-00	1	eccentrico con vite fig. 31	eccentric with screw fig. 31		excentrique avec vis fig. 31
26	301459-4-10	1	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric		joint compl. pour excentrique
27	301458-0-10	1	giunto	joint		joint
28	301579-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
29	201143-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
30	308736-2-00	2	eccentrico con vite fig. 31	eccentric with screw fig. 31		excentrique avec vis fig. 31
31	727834-2-00	6	vite	screw		vis
32	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
33	704347-0-00	1	rondella	washer		rondelle
34	309839-2-00	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
35	309838-2-00	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
36	304254-3-10	2	giunto completo	joint assembly		joint compl.
37	304253-0-10	2	giunto	joint		joint
38	302856-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
39	304255-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
40	778216-0-00	2	stoppino	wick		mèche
41	301519-2-11	1	attacco	pipe union		raccord
42	202486-0-10	1	vite	screw		vis
43	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
44	304261-0-10	1	attacco tendifilo	thread take-up attachment		raccord tendeur du fil
45	304240-0-10	1	tendifilo	thread take-up		tendeur du fil

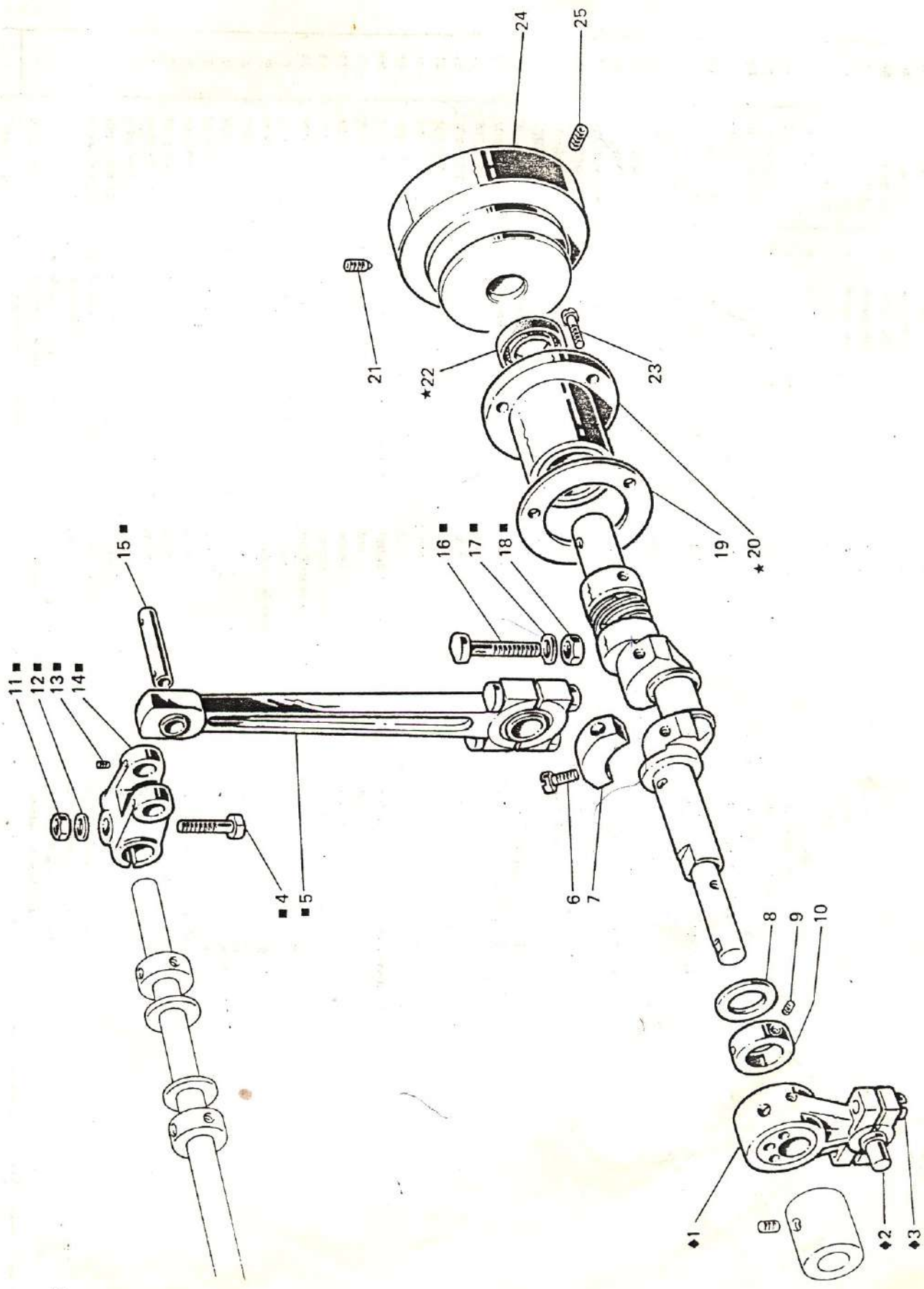


Fig. N. Abz. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
◆	310356-4-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws		bielle avec excentrique et vis
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly		bague droite complète
■	308178-4-00	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly		groupe bielle principale
1	308266-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws		bielle avec excentrique et vis
2	308310-0-00	1	perno a sfera	ball joint		pivot à sphère
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod		vis pour bielle
4	308855-0-00	1	vite	screw		vis
5	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly		bielle principale complète
6	741056-0-00	4	vite	screw		vis
7	302272-0-10	2	settore	sector		secteur
8	704869-0-00	1	rondella	washer		rondelle
9	745815-2-00	2	vite	screw		vis
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bague de réglage avec vis
11	746408-2-00	1	dado	nut		écrou
12	705013-0-00	1	rondella	washer		rondelle
13	745812-2-00	2	vite	screw		vis
14	308159-2-01	1	manovella	crank		manivelle
15	308166-0-00	1	perno	pin		pivot
16	308161-0-00	2	vite	screw		vis
17	308149-0-01	2	rondella	washer		rondelle
18	308162-0-00	2	dado	nut		écrou
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
20	308012-2-00	1	bussola	bush		bague
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley		vis pour volant
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
23	742222-2-00	3	vite	screw		vis
24	308090-0-00	1	volantino	handwheel		volant
25	729044-2-00	1	vite	screw		vis

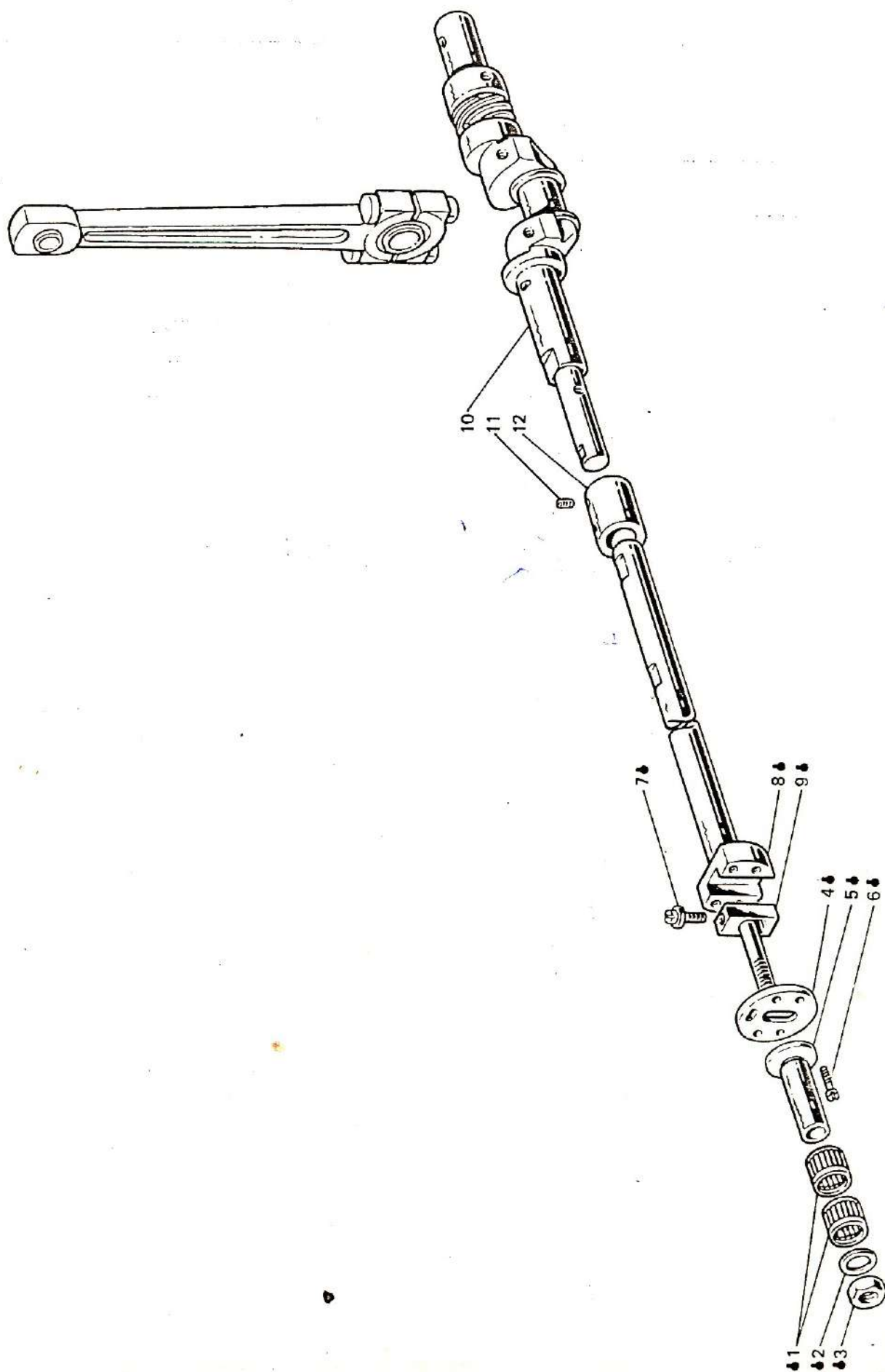


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	309702-4-00	albero inferiore completo	lower shaft assembly	arbre inférieur complet		
1	308355-4-00	semialbero inferiore completo	lower half-shaft assembly	semi-arbre inférieur complet		
2	301575-0-10	gabbia a rullini	needle cages	cage à aiguilles		
3	704812-0-00	rondella	washer	rondelle		
4	746612-2-00	dado	nut	écrou		
5	308280-0-00	piastra disco	disc plate	plaque disque		
6	304026-0-11	bussola	bush	bague		
7	724441-0-00	vite	screw	vis		
8	308281-0-00	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage		
9	308380-2-01	semialbero inferiore sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
10	308279-0-00	perno	pin	pivot		
11	308714-3-01	semialbero inferiore destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
12	745827-2-00	vite	screw	vis		
	308015-0-00	manicotto	coupling	manchon		

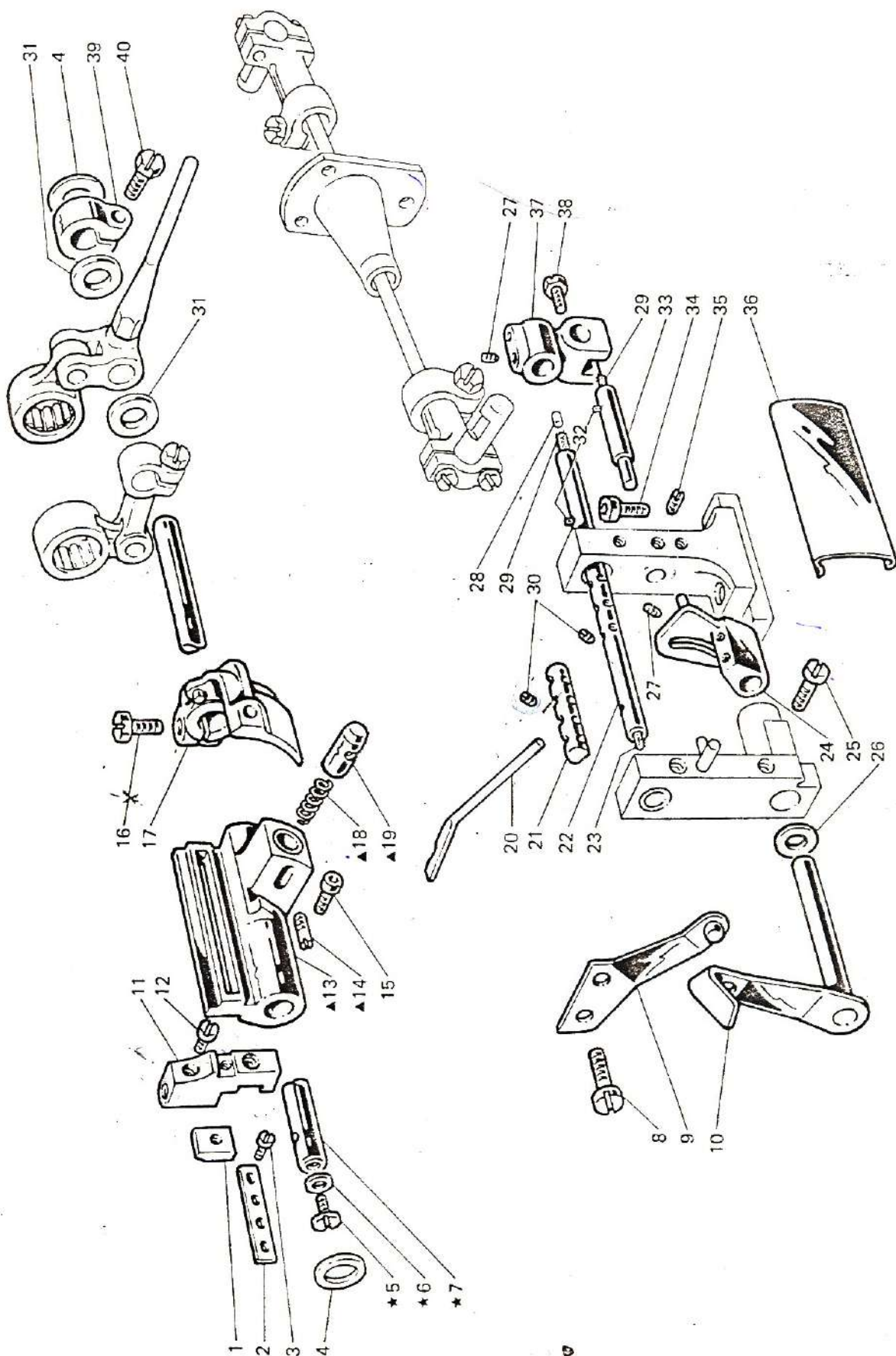


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	304167-4-20	1	gruppo supporto crochets inf.	lower looper support assembly	groupe support crochets inf.		
★	308747-4-00	1	contralbero completo	countershaft assembly	axe compl.		
1	304394-0-00	4	dado	nut	écrou		
2	304173-0-10	1	piastrella	plate	plaque		
3	721411-0-00	4	vite	screw	vis		
4	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
5	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	308746-0-01	1	contralbero	countershaft	axe		
8	721424-2-00	2	vite	screw	vis		
9	304287-0-10	1	molla per leva disinnesto	spring for lever	ressort pour levier		
10	304310-2-10	1	leva comando disinnesto	lever	levier		
11	304170-0-20	4	porta crochets	looper holder	porte crochets		
12	741520-2-00	4	vite 741546	screw	vis		
13	304166-2-20	1	supporto	support	support		
14	304153-0-00	1	perno	pin	pivot		
15	722430-2-00	4	vite	screw	vis		
16	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
17	304171-0-10	1	attacco com. crochets	looper control attachment	raccord commande crochets		
18	304195-0-10	1	molla	spring	ressort		
19	304172-0-10	1	nottolino	pawl	axe		
20	304187-0-11	4	deragliatore	device	déviateur		
21	304190-0-10	1	bloccetto 304834	block	bloc		
22	304178-3-10	1	barra con tappi e stoppini	bar with plug and wick	barre avec bouchon et mèche		
23	778222-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
24	304323-2-01	1	supporto com. disinnesto	support	support		
25	722452-2-00	2	vite fissa supporto	support screw	vis blocage support		
26	704236-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	745812-2-00	4	vite	screw	vis		
28	301586-0-10	2	tappo	plug	bouchon		
29	778225-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
30	745800-2-00	8	vite	screw	vis		
31	703814-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
32	778208-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
33	304197-2-10	1	spina con stoppino	pin with wick	goupille avec mèche		
34	722442-2-00	2	vite fissa supporto	support screw	vis blocage support		
35	727023-0-00	1	vite	screw	vis		
36	304194-0-10	1	carterino	cover	carter		
37	304165-2-00	1	giunto	joint	joint		
38	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
39	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
40	300482-0-10	1	vite	screw	vis		

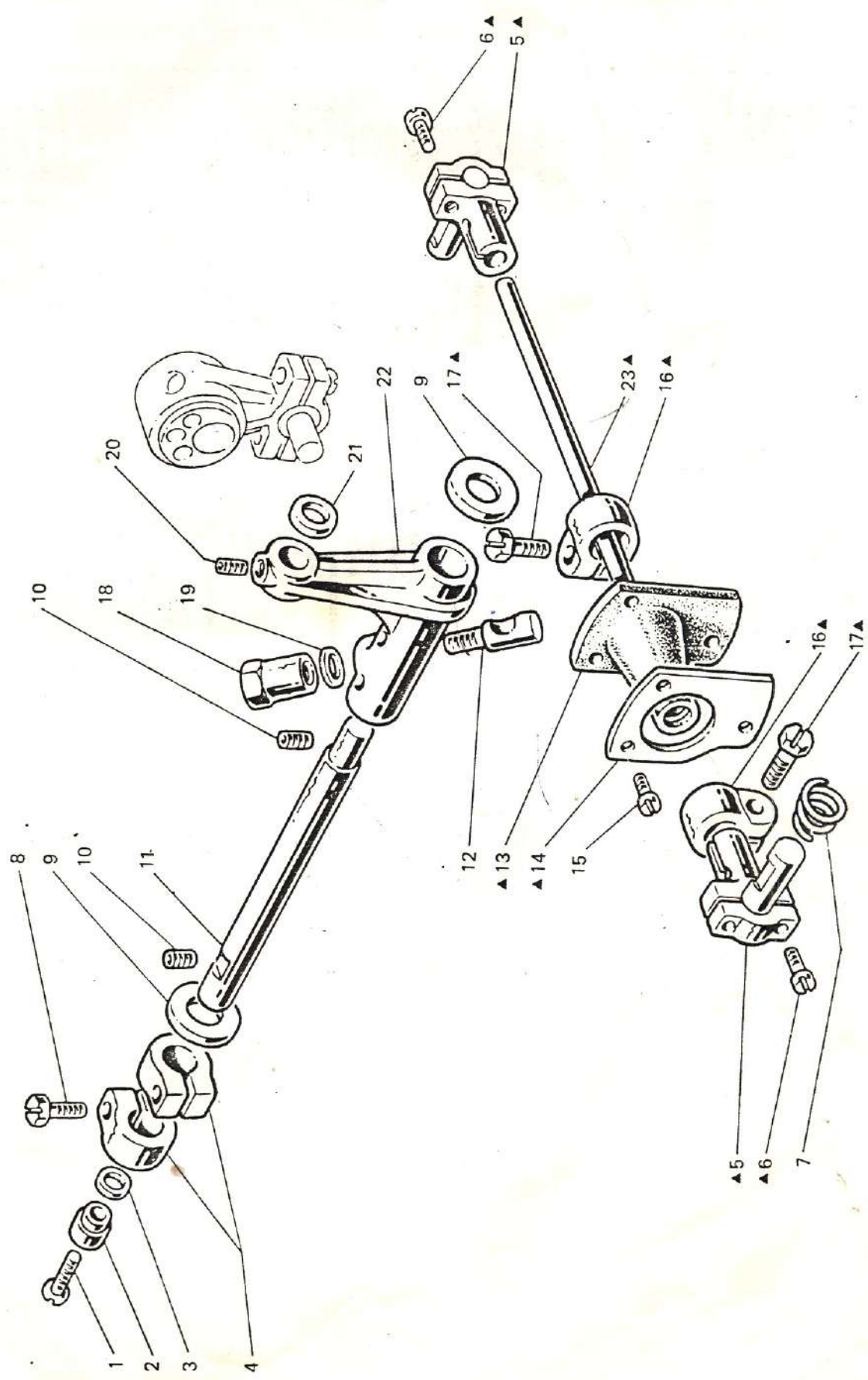


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell. N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308732-4-00	1	gruppo comando crocchet inf.	lower looper control assembly		groupe com. crochet inférieur
1	744676-2-00	1	vite	screw		vis
2	308047-0-00	1	scodellino	cup		cuvette
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp		bride
5	305825-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws		tête de bielle avec vis
6	744040-2-00	4	vite	screw		vis
7	302289-0-10	1	molla	spring		ressort
8	300432-0-10	2	vite	screw		vis
9	704849-0-00	2	rondella	washer		rondelle
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw		vis
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin		pivot
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin		goupille
13	308731-3-00	1	manicotto para olio	oil protection		manchon pare huile
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange		flasque
15	741675-2-00	3	vite	screw		vis
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw		bride avec vis
17	305194-0-00	2	vite	screw		vis
18	300351-0-11	1	dado	nut		écrou
19	704309-4-00	1	rondella	washer		rondelle
20	745815-2-00	1	vite	screw		vis
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer		rondelle
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	oscillating support		support coulissant
23	308335-0-00	1	tirante per biella	tie-rod		tirant pour bielle

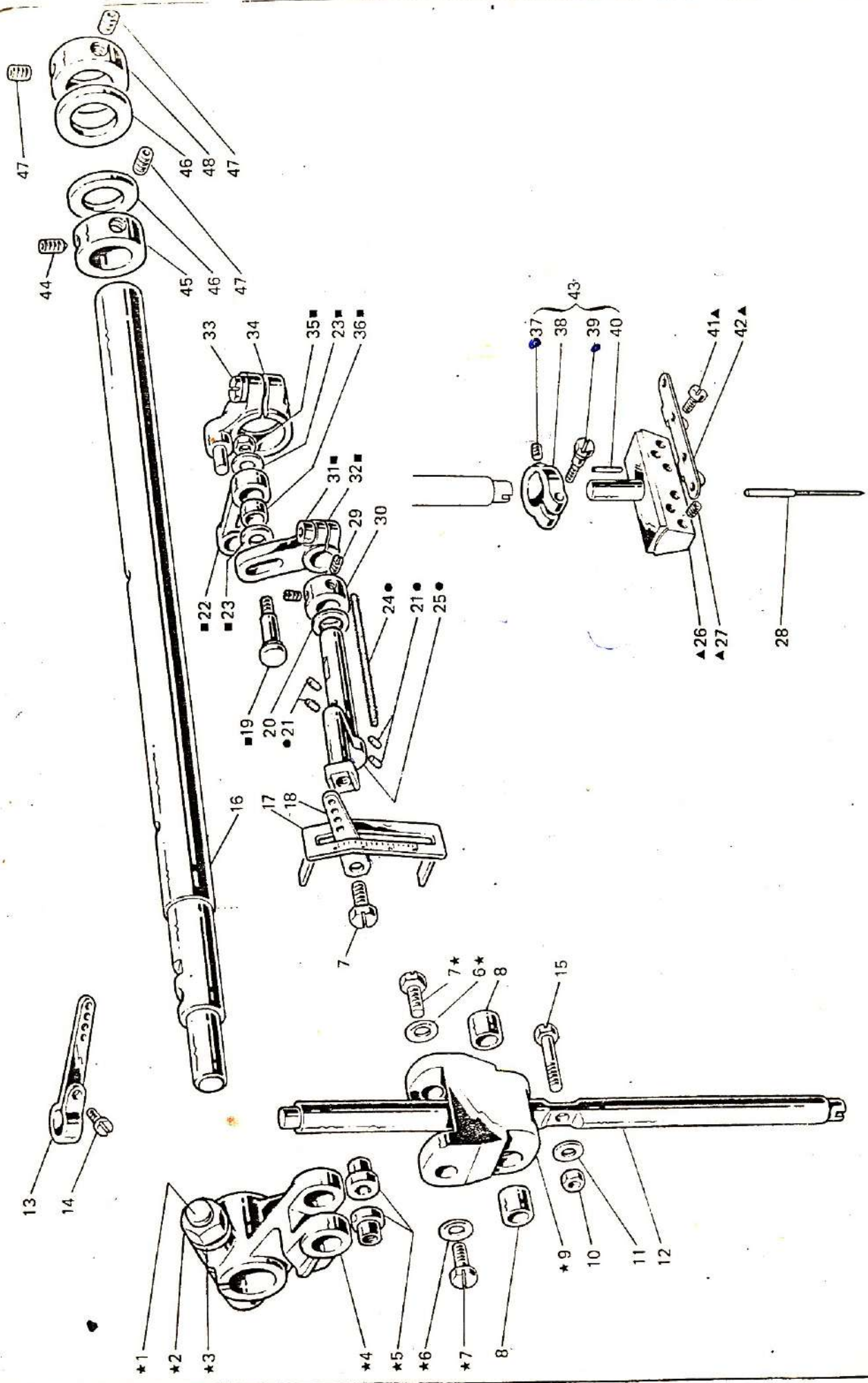


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Plaza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308006-4-00	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv. joint barre-aiguille		
▲	304146-4-00	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
■	308244-4-00	gruppo settore tenditore articol.	sector assembly	groupe secteur		
●	308238-4-00	braccio con stoppini	arm with wicks	bras avec mèche		
1	308855-0-00	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	manovella completa	crank assembly	manivelle compl.		
5	308037-0-00	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	busola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	308038-0-10	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre-aiguille		
10	302338-0-10	dado	nut	écrou		
11	703005-0-00	rondella	washer	rondelle		
12	308220-0-00	barra ago	needle bar	barre aiguille		
13	308452-2-00	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
14	742311-2-00	vite	screw	vis		
15	308042-0-00	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
16	308851-2-01	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
17	308005-0-00	targhetta	plate	plaque		
18	308240-0-00	tendifilo inferiore	lower thread guide	tendeur du fil inférieur		
19	308235-0-00	perno	pin	pivot		
20	704828-0-00	rondella	washer	rondelle		
21	778203-0-00	stoppino	wick	mèche		
22	206583-0-00	biallino	con-rod	petite bielle		
23	705208-0-00	rondella	washer	rondelle		
24	778407-0-00	stoppino	wick	mèche		
25	308233-0-00	braccio	arm	bras		
26	304145-0-10	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
27	745800-2-00	vite	screw	vis		
28	960350-0-90	ago sist. UY113GS fin. 100	needle syst. UY113GS size 100	aiguille syst. UY113GS jauge 100		
29	745812-2-00	vite	screw	vis		
30	303899-0-10	anello	ring	anneau		
31	722422-2-00	vite	screw	vis		
32	308234-2-00	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
33	201128-0-10	vite	screw	vis		
34	308236-2-00	braccio con vite	arm with screw	bras avec vis		
35	746008-0-00	dado	nut	écrou		
36	202032-0-11	buscollina	bush	bague		
37	745001-0-00	vite	screw	vis		
38	302591-0-10	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
39	302352-0-10	vite	screw	vis		
40	302292-0-10	spinetta	pin	goupille		
41	160458-0-10	vite	screw	vis		
42	304244-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil		
43	302590-4-10	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
44	730033-2-00	vite	screw	vis		

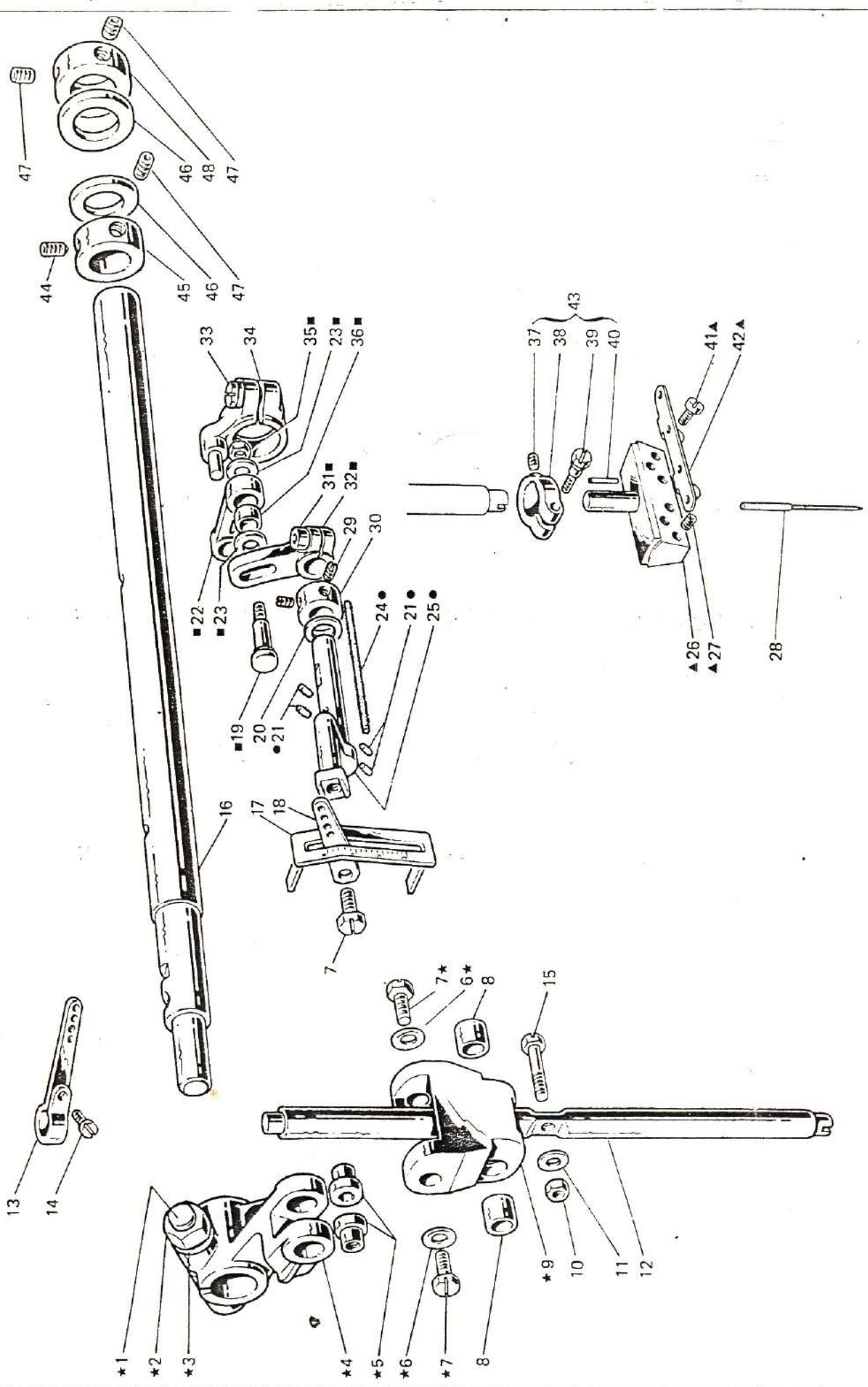


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
45	309831-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
46	704869-0-00	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

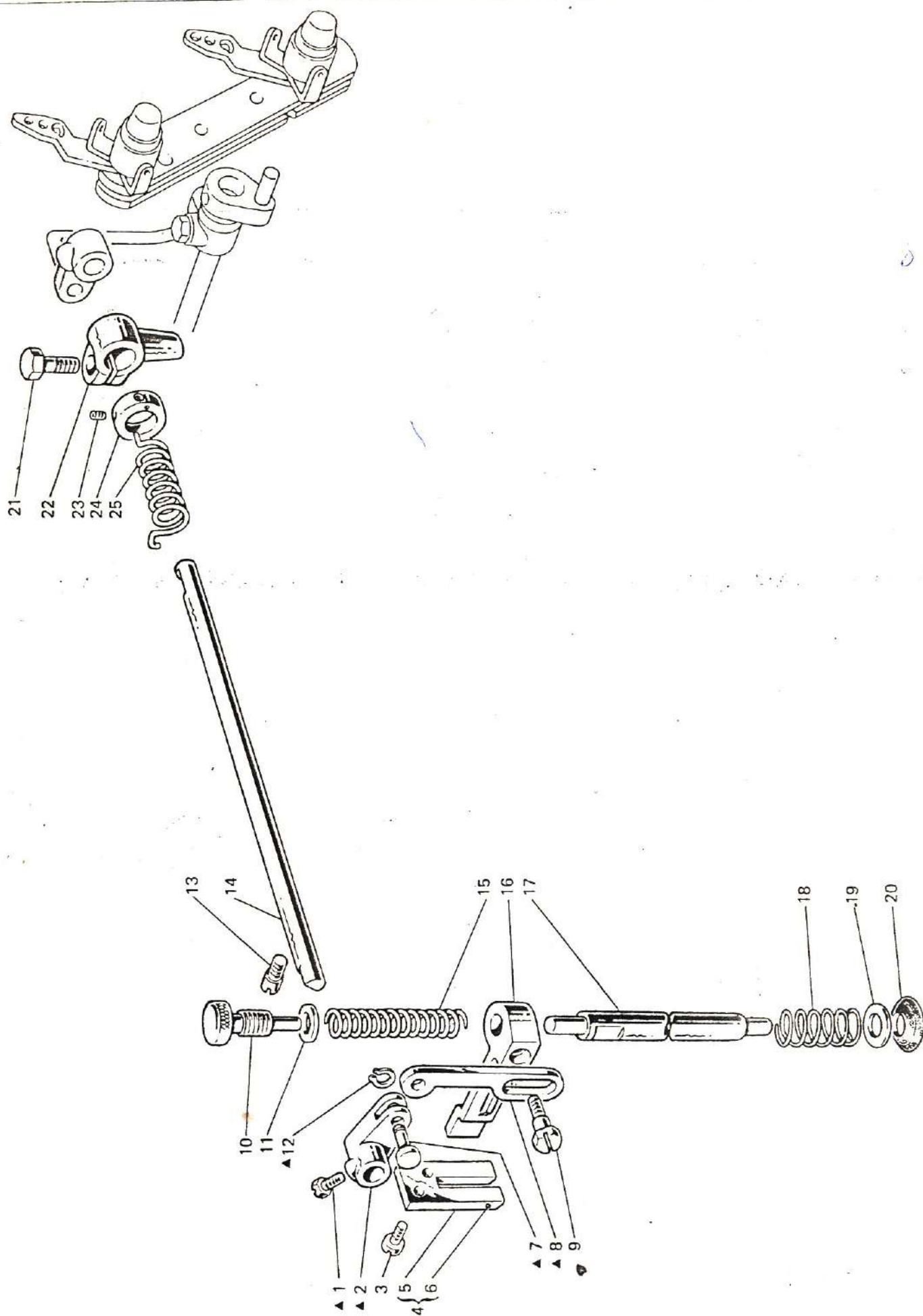


Fig. N. Abb. N.	Part. Bestell N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308060-4-00	gruppo manov. tirante premistoffa	presser crank assembly		groupe maniv. tirant presseur
1	740632-2-00	vite	screw		vis
2	308059-0-00	manovella	crank		manivelle
3	721494-2-00	vite fissa piastra	plate screw		vis blocage plaque
4	308052-4-00	piastro guida barra completa	plate assembly		plaque complète
5	308056-0-01	piastro guida barra	plate		plaque
6	707240-0-00	spina elastica	split pin		goupille réglable
7	308059-0-00	spina	pin		goupille
8	308057-0-00	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod		tirant soulèvement pied de biche
9	740444-2-00	vite fissa slitta	screw		vis
10	302060-0-11	pomolo di regolazione	adjustment knob		potiveau de réglage
11	302344-0-10	rondella	washer		rondelle
12	700205-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
13	308007-0-00	perno filettato	threaded pin		pivot fileté
14	302234-0-10	albero	shaft		arbre
15	302059-0-10	molla premi piedino	spring		ressort pied de biche
16	308055-2-00	guida a forcella	fork et guide		guide à fourchette
17	308061-0-01	barra porta piedino	presserfoot bar		barre porte-pied de biche
18	308148-0-00	molla	spring		ressort
19	703810-0-00	rondella	washer		rondelle
20	308054-0-00	paraolio	oil retainer		para-huile
21	202487-0-10	vite	screw		vis
22	308412-2-00	fascetta di fermo con vite	clamp with screw		bride de fixation avec vis
23	745827-2-00	vite	screw		vis
24	304767-2-10	anello per molla	ring		bague
25	308098-0-00	molla di torsione	spring		ressort de torsion

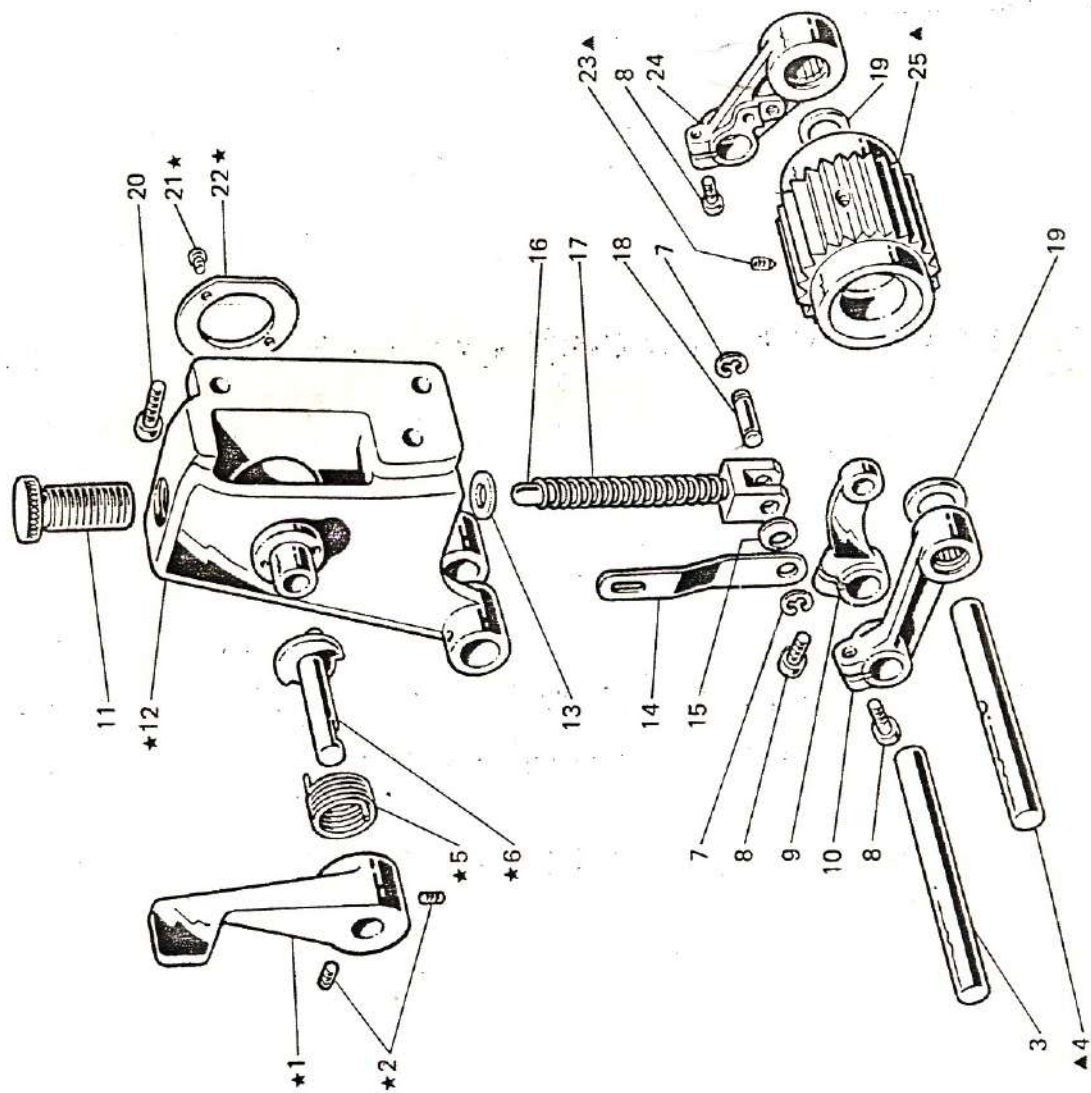


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q. Pezzi	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	307594-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	upper support roller assembly		groupe support rouleau supérieur
▲	310525-4-00	1	gruppo rullo folle sup.	upper roller assembly		groupe rouleau supérieur
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever		levier
2	729033-2-00	2	vite	screw		vis
3	307762-0-00	1	perno superiore	upper pin		pivot supérieur
4	307619-0-10	1	perno per rullo sup.	shaft		arbre
5	307701-0-00	1	molla	spring		ressort
6	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin		pivot excentrique
7	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort
8	722432-2-00	3	vite	screw		vis
9	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm		bras
10	307761-3-00	1	giunto sinistro	left joint		joint gauche
11	307705-0-00	1	pomolo	knob		pommeau
12	307610-2-10	1	supporto	support		support
13	704814-0-00	1	rondella	washer		rondelle
14	307615-0-10	1	piastrina	plate		plaque
15	307605-0-00	1	anello	spring		ressort
16	307618-0-10	1	forcella	fork		fourche
17	301510-0-10	1	molla	spring		ressort
18	307617-0-10	1	spina	pin		goupille
19	704848-0-00	2	rondella	washer		rondelle
20	722443-2-00	3	vite	screw		vis
21	721412-2-00	2	vite	screw		vis
22	307697-0-00	1	corperchio	cover		couvercle
23	730054-2-00	1	vite	screw		vis
24	307652-3-00	1	giunto destro	right joint		joint droite
25	307745-2-10	1	rullo	roller		rouleau

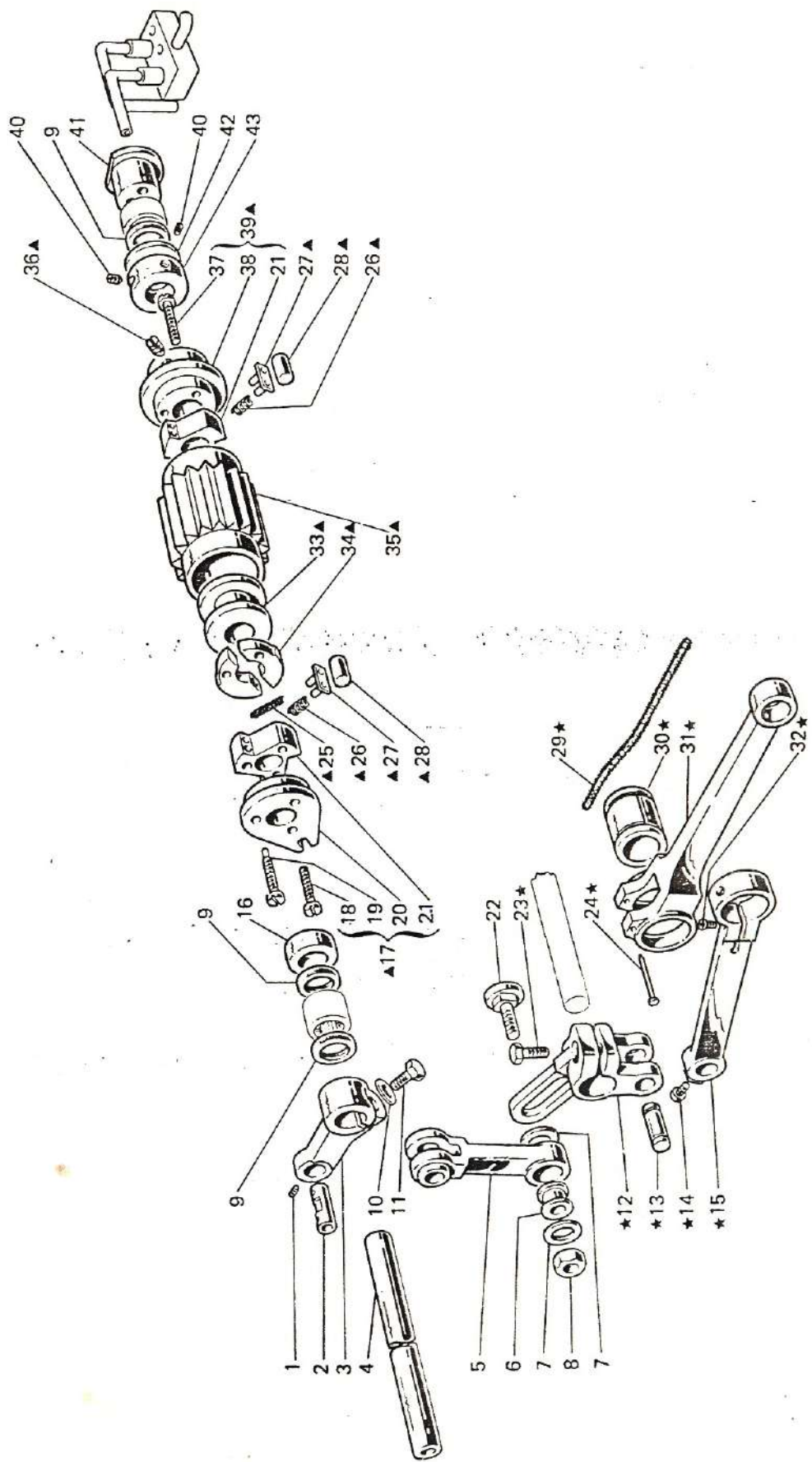


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pice N. Bestell N. Pleza N.	Q.t. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	307683-4-00	1	comando frizione e porta griffa	clutch and feed dog control		commande friction et porte-griffe
▲	304314-4-10	1	comando frizione posteriore.	rear clutch control		commande friction arrière
1	727012-0-00	1	vite	screw		vis
2	307678-2-00	1	perno con stoppino	pin with wick		pivot avec mèche
3	307703-2-00	1	leva comando rullo	lever		levier
4	307691-2-00	1	albero porta frizione	shaft		arbre
5	307712-0-00	1	bielletta	con-rod		bielle
6	301547-0-11	1	bussola	bush		bague
7	704805-0-00	2	rondella	washer		rondella
8	302708-0-01	1	dado	nut		écrou
9	307651-0-00	3	anello di tenuta	circlip		circlip
10	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle
11	300377-0-10	1	vite	screw		vis
12	307662-2-00	1	leva contralbero	lever		levier
13	308285-0-00	1	perno	pin		pivot
14	742813-0-00	1	vite	screw		vis
15	308744-0-00	1	biella	con-rod		bielle
16	307663-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise
17	301535-4-10	1	flangia sinistra	left flange		flasque gauche
18	741761-0-00	1	vite	screw		vis
19	301594-0-10	2	vite	screw		vis
20	301534-0-10	1	flangia	flange		flasque
21	301523-0-10	2	settore	sector		secteur
22	301546-0-10	1	perno a vite	pin.		pivot
23	202486-0-10	1	vite	screw		vis
24	200490-0-00	1	spullo	needle		épingle
25	301539-0-10	1	molla	spring		ressort
26	301531-0-10	12	molletta	spring		ressort
27	301530-2-10	6	piastrella	plate		plaque
28	301527-0-10	6	rullino	roller		rouleau
29	778010-0-00	1	stoppino	wick		mèche
30	308742-0-00	1	bussola	bush		bague
31	308741-0-00	1	biella	con-rod		bielle
32	721473-0-00	1	vite	screw		vis
33	301540-0-10	1	distanziale	spacer		entretoise
34	301538-0-10	1	freno	brake		frein
35	304313-0-10	1	rullo frizione	clutch roller		rouleau friction
36	727855-0-00	2	vite	screw		vis
37	301595-0-10	3	vite	screw		vis
38	301532-0-10	1	flangia	flange		flasque
39	301533-4-10	1	flangia destra	right flange		flasque droite
40	745812-2-00	2	vite	screw		vis
41	307607-0-00	1	raccordo olio	pipe connection		raccord huile
42	704844-0-00	1	rondella	washer		rondelle
43	304762-2-10	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage

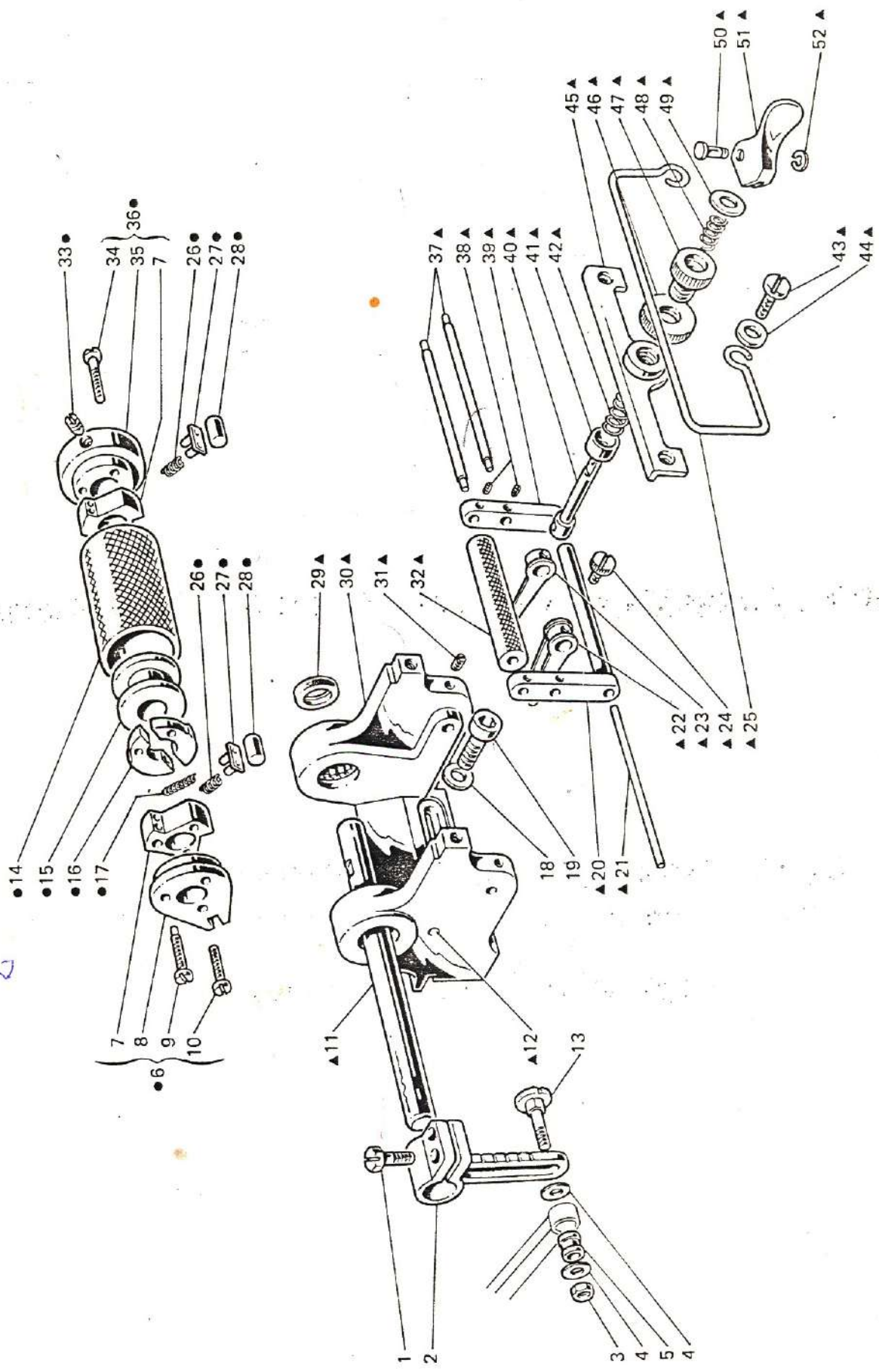


Fig. N. Abb.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	304302-4-12	supporto anteriore compl. (con ●)	front support ass. (with ●)	support avant compl. (avec ●)		support avant compl. (avec ●)
●	301542-4-10	frizione anteriore compl.	front clutch assembly	friction avant complète		friction avant complète
1	202486-0-10	vite	screw	vis		vis
2	301511-2-10	attacco	coupling	raccord		raccord
3	302708-0-01	dado	nut	écrou		écrou
4	704805-0-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
5	301547-0-11	bussolina	bush	bague		bague
6	301535-4-10	flangia sinistra completa	left flange assembly	flasque gauche complète		flasque gauche complète
7	301523-0-10	settore	sector	secteur		secteur
8	301534-0-10	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		flasque gauche
9	301594-0-10	vite per flangia	screw	vis		vis
10	741761-0-00	vite per flangia	screw	vis		vis
11	301545-0-11	perno per frizione	pin	pivot		pivot
12	301584-0-10	spina	pin	goupille		goupille
13	301546-0-10	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		pivot à vis
14	301541-0-10	cilindro	cylinder	cylindre		cylindre
15	301552-0-10	distanziale	spacer	entretoise		entretoise
16	301538-0-10	freno	brake	frein		frein
17	301539-0-10	molla per freno	spring	ressort		ressort
18	704630-0-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
19	722484-2-00	vite fissa frizione	screw	vis		vis
20	301551-2-10	spalla sinistra	left support	support gauche		support gauche
21	301585-0-10	astina	rod	tige		tige
22	301569-2-10	guida sinistra	left guide	guide gauche		guide gauche
23	301567-2-10	guida destra	right guide	guide droite		guide droite
24	301601-0-10	pomolo	knob	pommeau		pommeau
25	304328-0-10	guida	guide	guide		guide
26	301531-0-10	molla per rullino	spring	ressort		ressort
27	301530-2-10	piastrella	plate	plaque		plaque
28	301527-0-10	rullino	roller	rouleau		rouleau
29	304763-0-10	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		bague d'étanchéité
30	301490-3-11	supporto per frizione anter.	support	support		support
31	727062-0-00	vite per astina	screw	vis		vis
32	301560-2-10	rullino anteriore	front roller	rouleau avant		rouleau avant
33	745168-0-00	vite	screw	vis		vis
34	301595-0-10	vite per flangia	screw	vis		vis
35	301536-0-10	flangia destra	right flange	flasque droite		flasque droite
36	301537-4-10	flangia destra completa	right flange assembly	flasque droite complète		flasque droite complète
37	301571-0-10	perno	pin	pivot		pivot
38	745001-0-00	vite	screw	vis		vis
39	301548-0-10	spalla destra	right support	support droite		support droite
40	301563-0-10	tirante	tie-rod	tirant		tirant
41	301562-0-10	scodellino	cup	cuvette		cuvette
42	304479-0-00	molla	spring	ressort		ressort
43	741757-0-00	vite	screw	vis		vis
44	704210-4-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
45	301558-2-10	traversino	tie	traverse		traverse
46	301599-0-10	pomolo	knob	pommeau		pommeau
47	301564-0-12	pomolo	knob	pommeau		pommeau

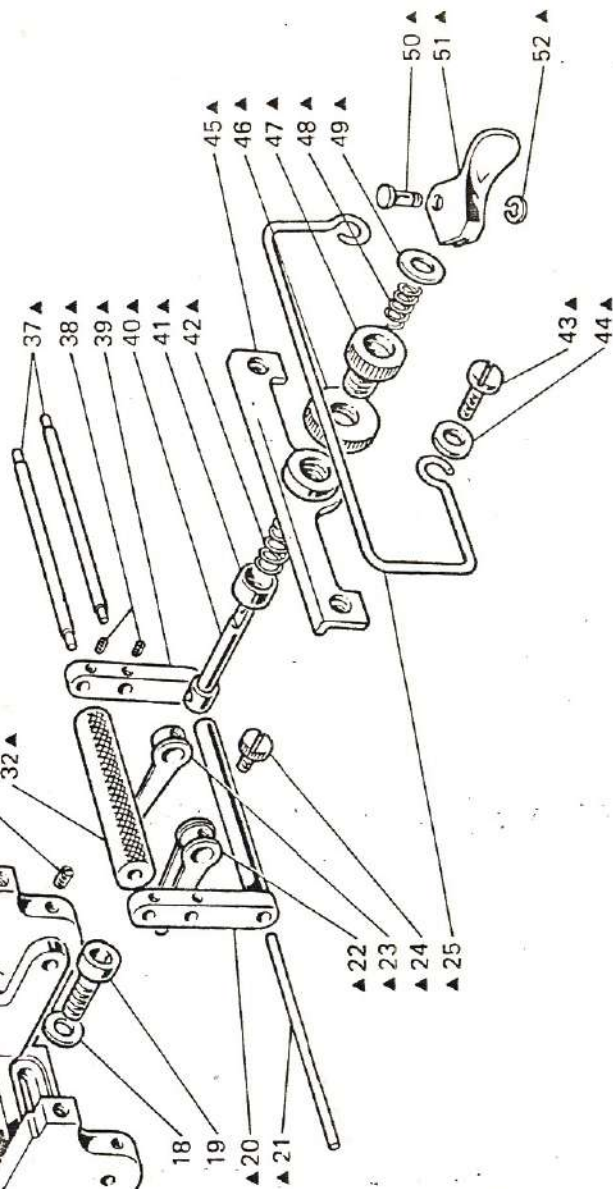
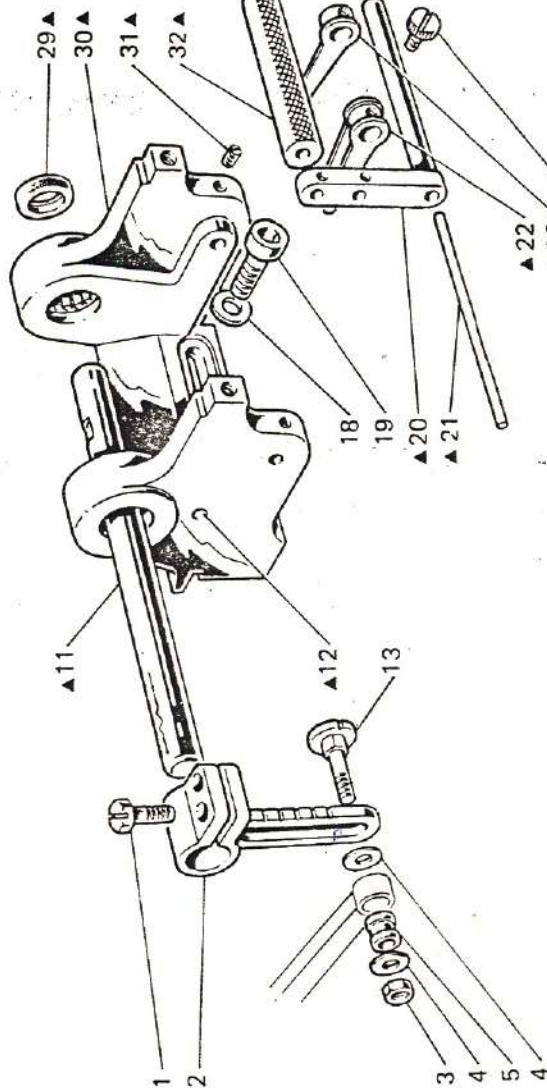
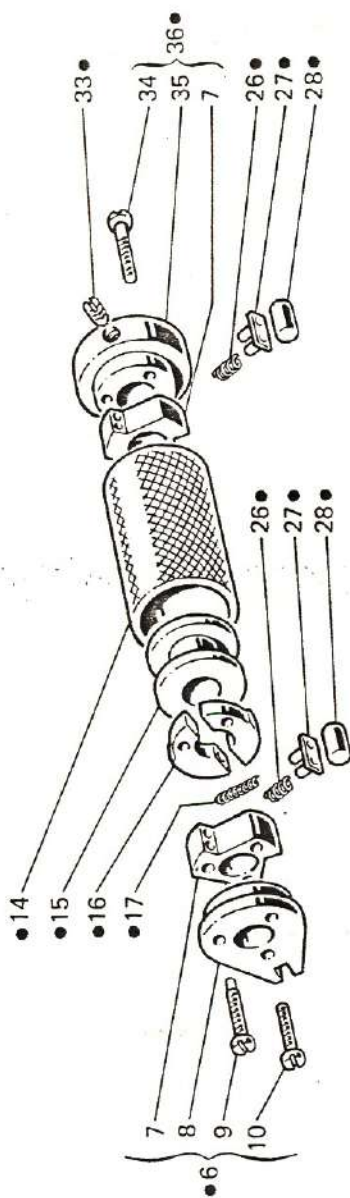


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
48	301561-0-10	1	molla	spring	ressort		
49	704717-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
50	202100-0-10	1	perno	pin	pivot		
51	202120-0-10	1	levetta	lever	levier		
52	700205-0-00	1	anello elastico	circlip	circlip		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
20	306162-2-10	1	spalla sinistra	left support	support gauche		
39	306161-0-10	1	spalla destra	right support	support droite		
45	306163-2-10	1	traversino	tie	traverse		

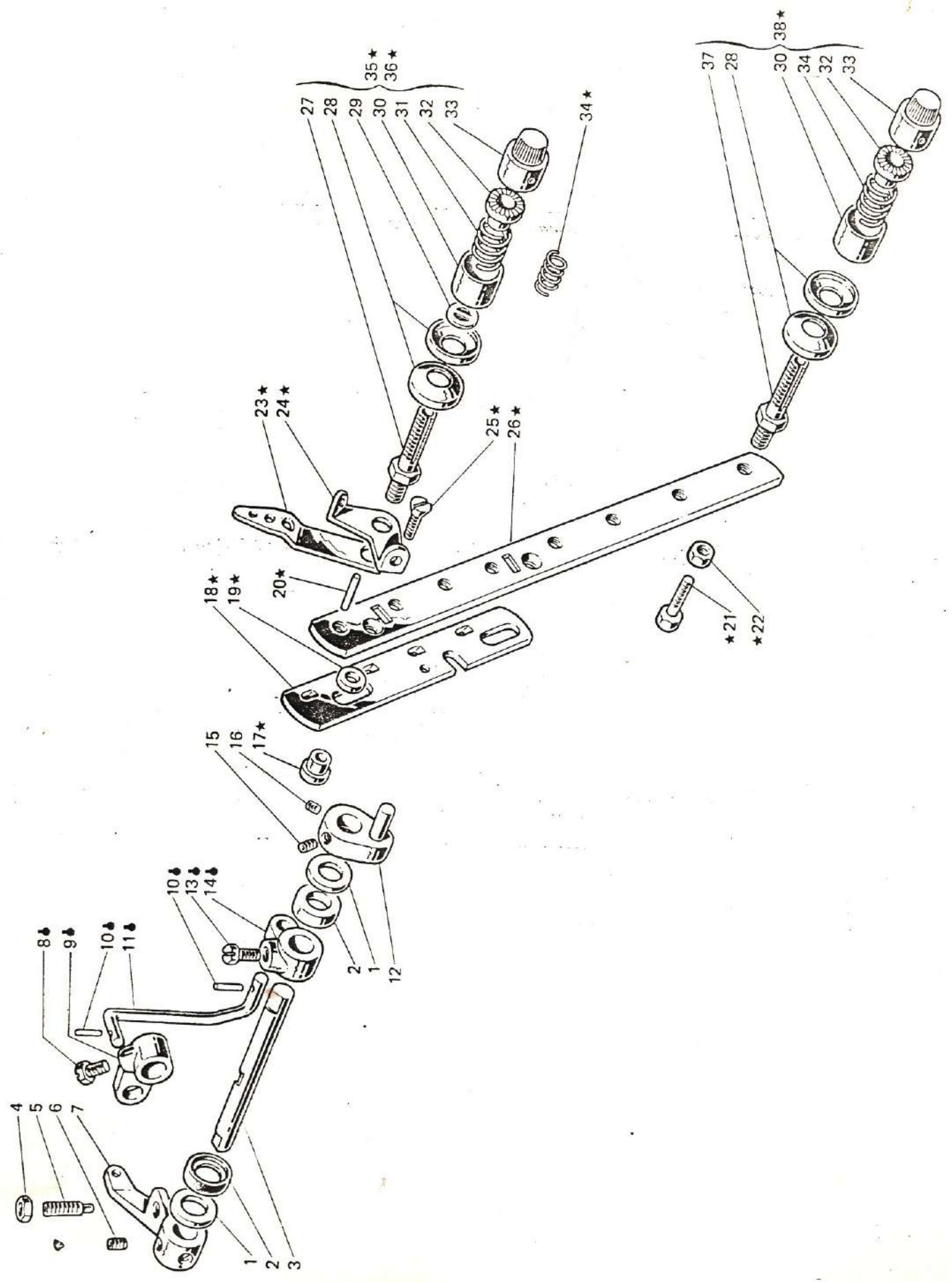


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezzo N. Bestell N. Piazza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308546-4-00	gruppo tensioni	tension assembly		groupe tensions
1	308320-4-00	tirante con leva	tie-rod with lever		tirant avec levier
2	704240-2-00	rondella	washer		rondelle
2	304763-0-10	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
3	308996-0-01	albero comando alza piedino	shaft		arbre soulev. pied de biche
4	746204-0-00	dado	nut		écrou
5	729884-2-00	vite	screw		vis
6	729034-2-00	vite per leva	screw for lever		vis pour levier
7	308062-2-00	leva comando alza piedino	presserfoot control lever		levier solév. pied de biche
8	740632-2-00	vite	screw		vis
9	302232-0-10	leva superiore	upper lever		levier supérieur
10	707241-0-00	spina elastica	split pin		goupille
11	308321-0-00	tirante	tie-rod		tirant
12	308495-2-00	leva sblocca tensione	lever		levier déblocage tension
13	740636-2-00	vite per leva	screw for lever		vis pour levier
14	302238-0-10	leva per tirante	tie-rod lever		levier pour tirant
15	745126-2-00	vite	screw		vis
16	727834-2-00	vite	screw		vis
17	308512-0-00	distanziale	spacer		entretoise
18	308502-0-00	slitta per tensione	slide for tension		glissière tension
19	701007-0-00	anello	ring		anneau
20	308506-0-00	pernetto	pin		pivot
21	202214-0-10	vite	screw		vis
22	733505-2-00	dado	nut		écrou
23	308501-0-01	passafilo	thread guide		passer-fil
24	308503-0-01	guidafilo	thread guide		guide-fil
25	744676-2-00	vite	screw		vis
26	308548-0-00	supporto	support		support
27	308505-0-00	perno a vite	threaded pin		pivot à vis
28	300218-0-10	disco tensione	tension disc		disque tension
29	308507-0-00	rondella	washer		rondelle
30	202556-0-00	scodellino	cup		cuvette
31	200710-0-10	molla	spring		ressort
32	202229-0-10	bussola superiore	upper bush		bague supérieure
33	202558-2-00	pomolo	knob		pommeau
34	200714-0-10	molla	spring		ressort
35	308518-4-00	tensione sup. con molla fig.31	upper tension with spring fig.31		tension sup. avec ressort fig. 31
36	308521-4-00	tensione inf. con molla fig. 34	lower tension with spring fig.34		tension inf. avec ressort fig. 34
37	308511-0-00	perno	pin		pivot
38	308523-4-00	tensione inf. con molla fig.34	lower tension with spring fig.34		tension inf. avec ressort fig. 34

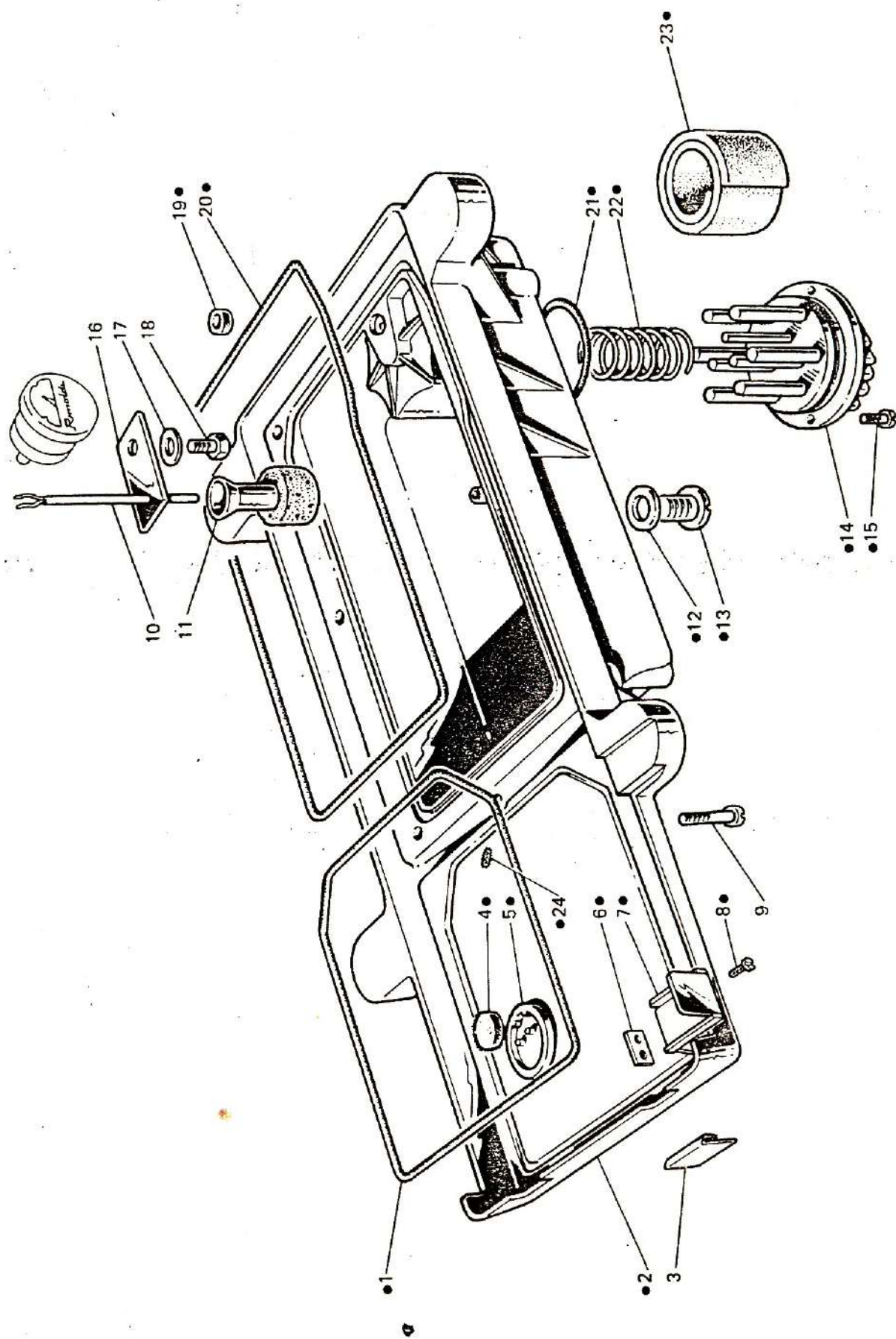


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308594-4-02	1	oil sump assembly	reservoir huile complet	
1	308125-0-00	1	gasket	garniture	
2	308580-2-01	1	sump	reservoir	
3	308002-0-00	2	sheet for sump	plaque pour reservoir	
4	308151-0-00	1	filter	filtre	
5	308150-0-10	1	cup	cuvette	
6	304020-0-10	1	plate	plaque	
7	304021-0-10	1	cover	carter	
8	721434-2-00	2	screw	vis	
9	722453-2-00	6	sump fixing screw	vis blocage reservoir	
10	308231-2-01	1	stick	jauge niveau huile	
11	308228-2-00	1	float	flotteur	
12	705977-0-00	1	washer	rondelle	
13	206564-0-00	1	plug	bouchon	
14	206560-0-10	1	cover	couvercle	
15	721464-2-00	2	screw	vis	
16	308226-0-01	1	guide for stich	guide barre	
17	703003-0-00	1	spring washer	rondella elastique	
18	740240-0-00	1	screw	vis	
19	308113-0-00	1	oil ring	bague d'étanchéité	
20	308126-0-00	1	gasket	garniture	
21	701051-0-00	1	gasket	garniture	
22	206545-0-00	1	spring	ressort	
23	206559-0-00	1	oil filter	filtre huile	
24	778461-0-00	1	wick	mèche	

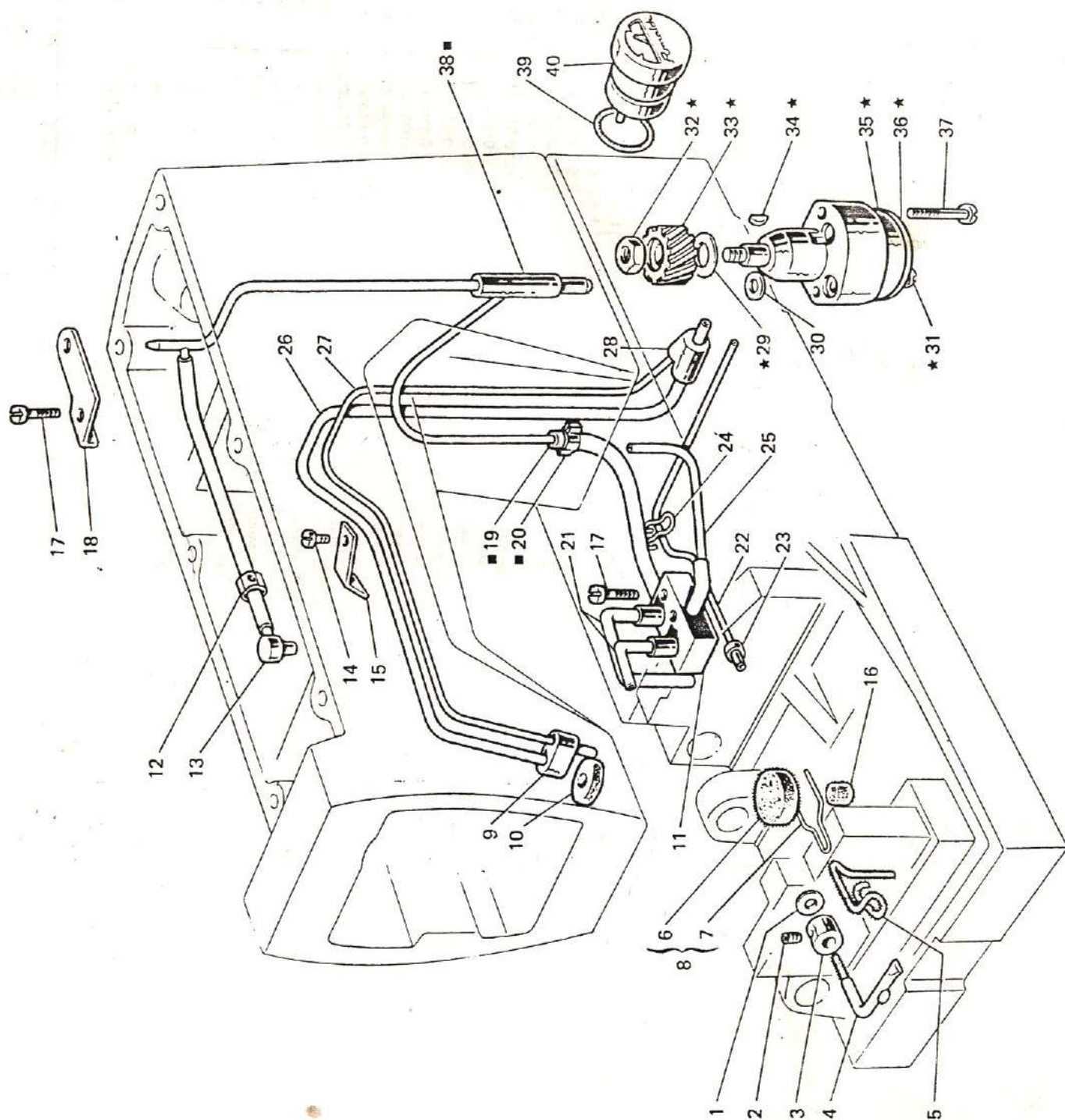


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
■	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.		raccord envoi huile compl.
★	308105-4-01	1	pompa olio completa		pumpe huile complete
1	300420-0-10	1	rondella		rondelle
2	730011-2-00	1	vite		vis
3	300419-0-10	1	raccordo		raccord
4	308243-3-00	1	tubetto e stoppino		tube et mèche
5	778240-0-00	1	stoppino		mèche
6	308153-0-01	1	filtro		filtre
7	308154-0-00	1	molletta		ressort
8	308155-4-01	1	gruppo molletta con filtro		groupe ressort avec filtre
9	308123-0-00	1	raccordo superiore		raccord supérieur
10	308219-0-00	1	filtro		feutre
11	308114-2-01	1	distributore		distributeur
12	308040-2-00	1	tubetto		tube
13	308214-0-00	1	raccordo mandata olio		raccord
14	721424-2-00	1	vite		vis
15	308184-0-00	1	fascetta		bride
16	308295-0-00	1	filtro		filtre
17	721514-0-00	3	vite		vis
18	308104-0-00	1	piastrella		plaque
19	308207-0-00	1	tubetto		tube
20	308043-0-00	1	fascetta		bride
21	790307-0-00	2	tubetto		tube
22	790325-0-00	1	tubetto		tube
23	308212-0-00	1	bussolina olio		bagua
24	308211-0-00	2	clip		clip
25	790315-0-00	1	tubetto		tube
26	790342-0-00	1	tubetto recupero olio		tube
27	790242-0-00	1	tubetto recupero olio		tube
28	308185-0-00	1	raccordo inferiore		tube
29	704813-0-00	1	rondella		raccord inférieur
30	701004-0-00	1	anello di tenuta		rondelle
31	741082-2-00	2	vite		bague d'étanchéité
32	733507-0-00	1	dado		vis
33	206555-0-00	1	ingranaggio		écrou
34	206557-0-00	1	chiavetta		engrenage
35	308110-3-00	1	corpo pompa aspirante		clavette
36	308111-0-00	1	coperchio pompa		corps pompe admission
37	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa		couvercle pompe
38	308180-2-00	1	raccordo mandata olio		vis fixation pompe
39	701032-0-00	1	anello di tenuta		raccord
40	206669-2-01	1	indicatore livello olio		bague d'étanchéité
					indicateur niveau huile

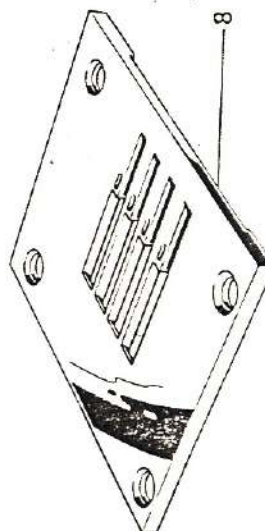
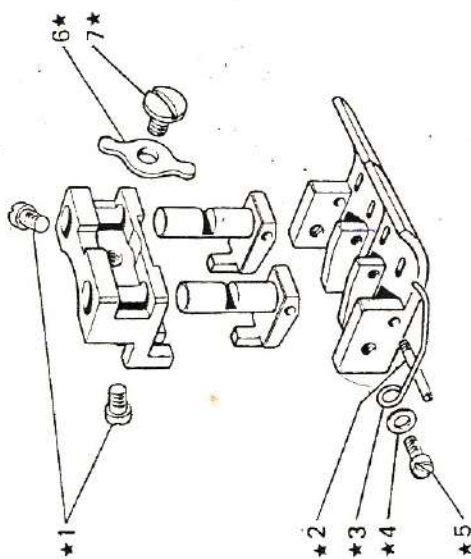
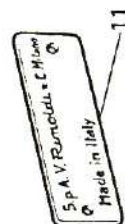
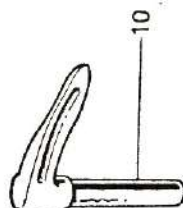
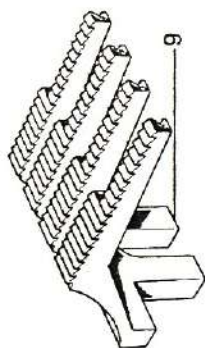


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1	306672-3-00	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
2	742010-2-00	vite	screw	vis		
3	300120-0-10	spina filettata	pin	goupille		
4	990809-0-00	salvadita	protection	protection		
5	704206-2-00	rondella	washer	rondelle		
6	741711-2-00	vite	screw	vis		
7	304222-0-11	bilanciere	compensator	balancier		
8	304221-0-11	vite	screw	vis		
9	304198-0-11	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
10	304160-0-10	griffa	feed dog	griffe		
11	304186-0-11	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
	785385-0-20	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
		SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
8	304362-0-00	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		

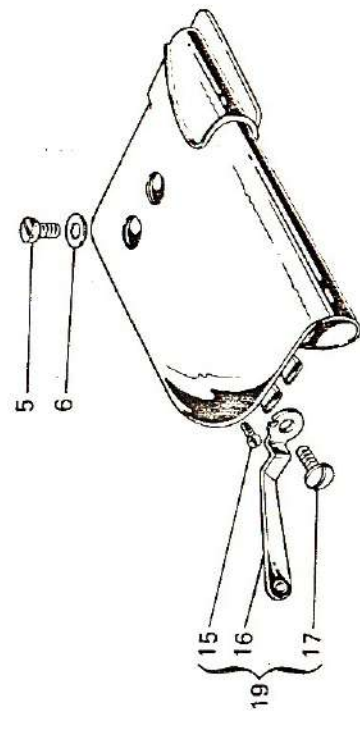
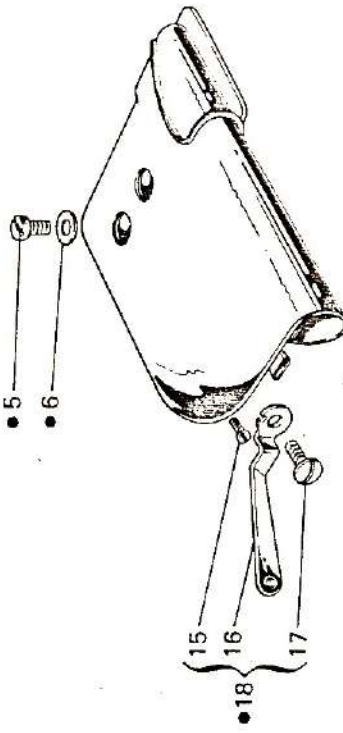
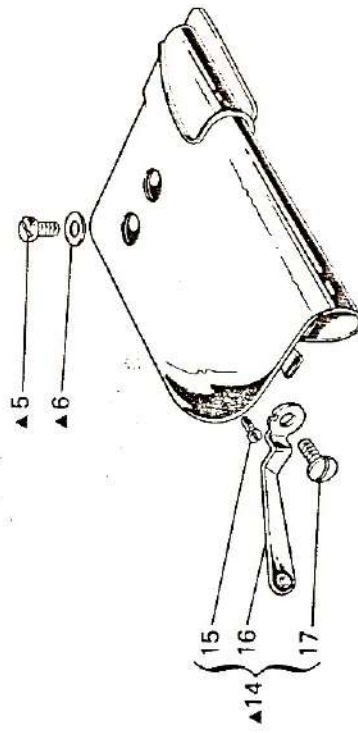
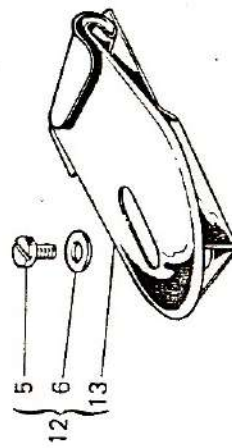
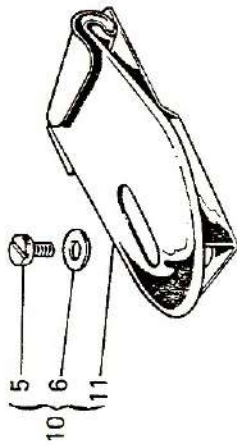
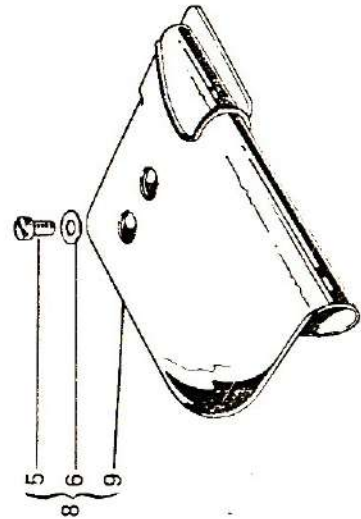
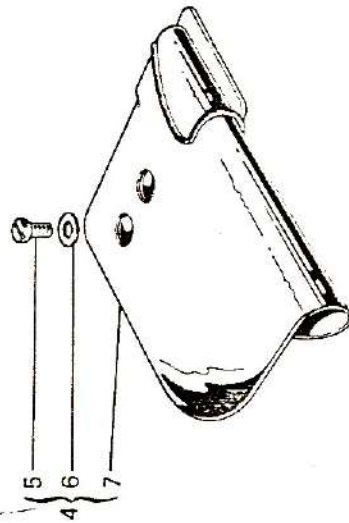
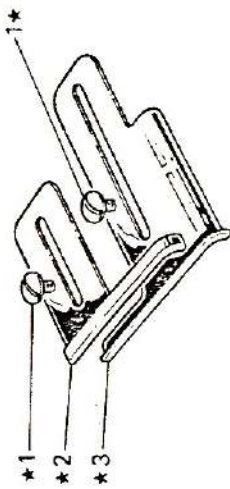


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bastell N. Piece N. Pieza N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
★	304342-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet
▲	310090-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
●	310091-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
1	203589-0-10	4	vite	screw		vis
2	304344-2-10	1	guida destra	right guide		guide droite
3	304345-0-10	1	guida sinistra	left guide		guide gauche
4	310118-4-00	1	guida completa per flanella	guide assembly		guide complet
5	742232-2-00	14	vite	screw		vis
6	704424-2-00	14	rondella	washer		rondelle
7	304280-0-10	1	guida	guide		guide
8	310120-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
9	305902-0-00	1	guida	guide		guide
10	310130-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
11	304340-0-11	1	guida	guide		guide
12	310131-4-00	1	guida completa per flanella	guide assembly		guide complet
13	304341-0-11	1	guida	guide		guide
14	304346-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet
15	741642-2-00	12	vite	screw		vis
16	301475-0-10	3	leva	lever		levier
17	301590-0-10	3	vite	screw		vis
18	304347-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet
19	304358-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet

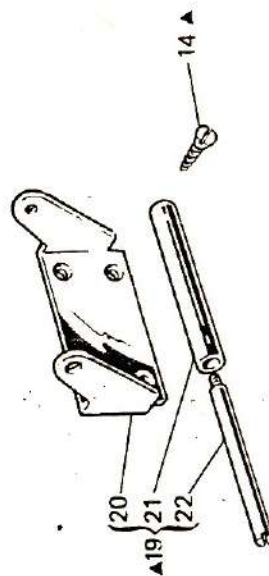
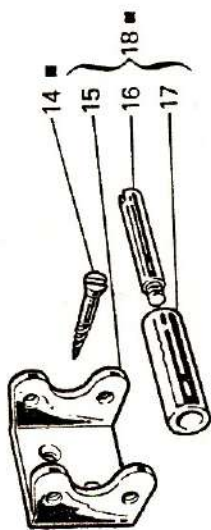
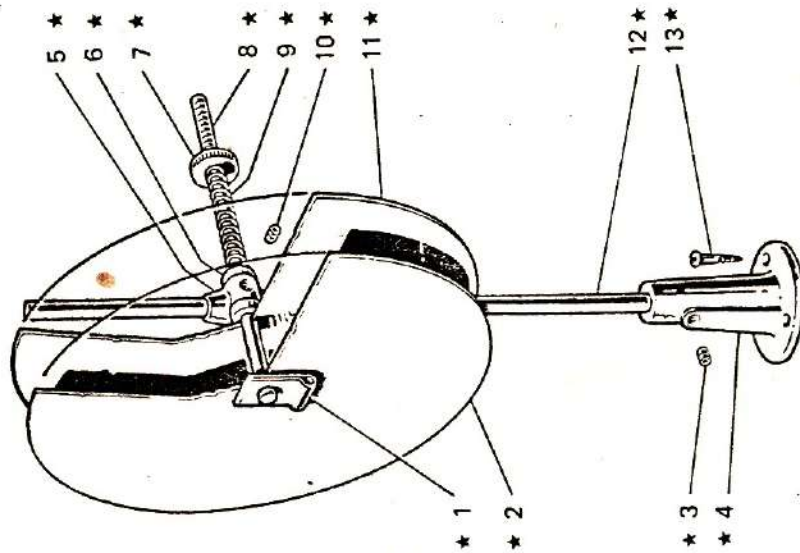


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Piazza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	990629-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly		porte-rouleau complet
■	930742-4-00	1	staffa completa con viti	bracket assembly with screws		bride complète avec vis
▲	930743-4-00	1	staffa completa con viti	bracket assembly with screws		bride complète avec vis
1	990610-0-10	1	molla	spring		ressort
2	990626-0-10	1	disco	disc		disque
3	729054-2-00	1	vite	screw		vis
4	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw		base avec vis
5	991153-2-00	1	supporto con viti	support with screws		support avec vis
6	990615-0-10	1	bussola	bush		bague
7	990613-0-10	1	pomolo	knob		poignée
8	990609-0-10	1	astina filettata	rod		tige
9	990614-0-10	1	molla	spring		ressort
10	729024-2-00	2	vite	screw		vis
11	990628-2-10	1	disco	disc		disque
12	990692-0-11	1	asta	rod		tige
13	731107-2-00	3	vite da legno	screw		vis
14	731263-0-00	6	vite da legno	screw		vis
15	930250-0-10	1	staffa	bracket		bride
16	930253-0-10	2	perno	pin		pivot
17	930252-0-10	2	rullino	roller		rouleau
18	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly		bride complète
19	990697-4-10	1	staffa completa	bracket assembly		bride complète
20	990696-0-10	1	staffa	bracket		bride
21	301479-0-10	1	rullino	roller		rouleau
22	301480-0-10	1	perno	pin		pivot
23	930105-0-10	1	astina	rod		tige

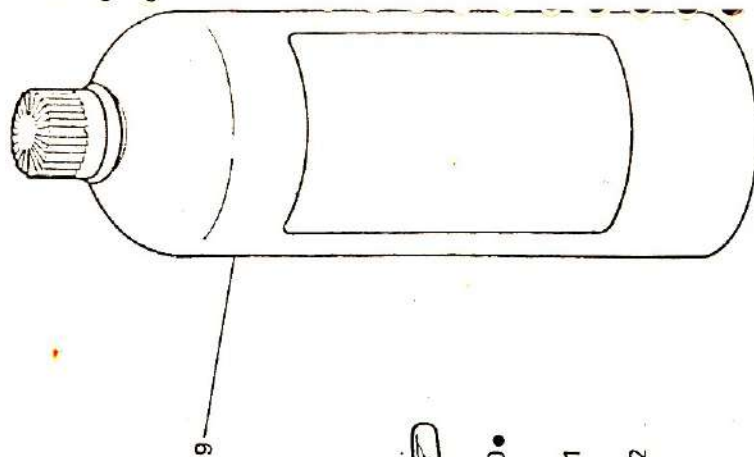
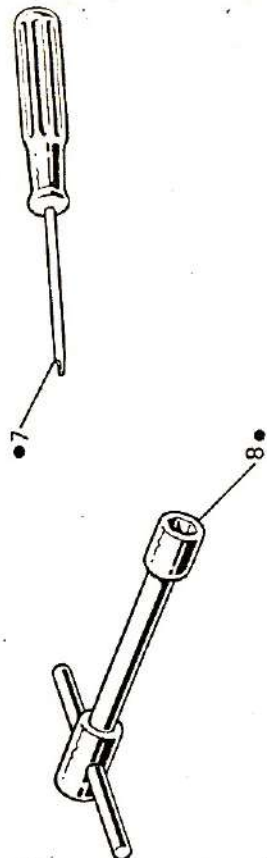
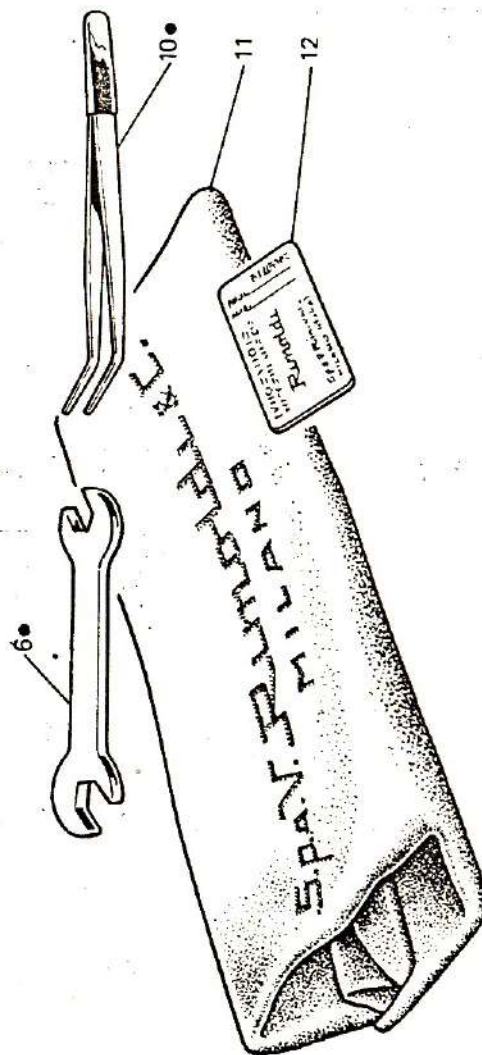
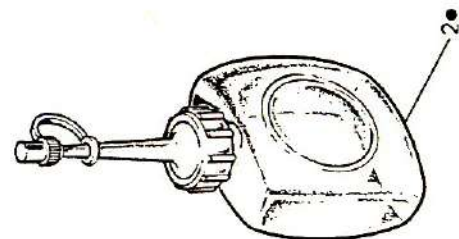
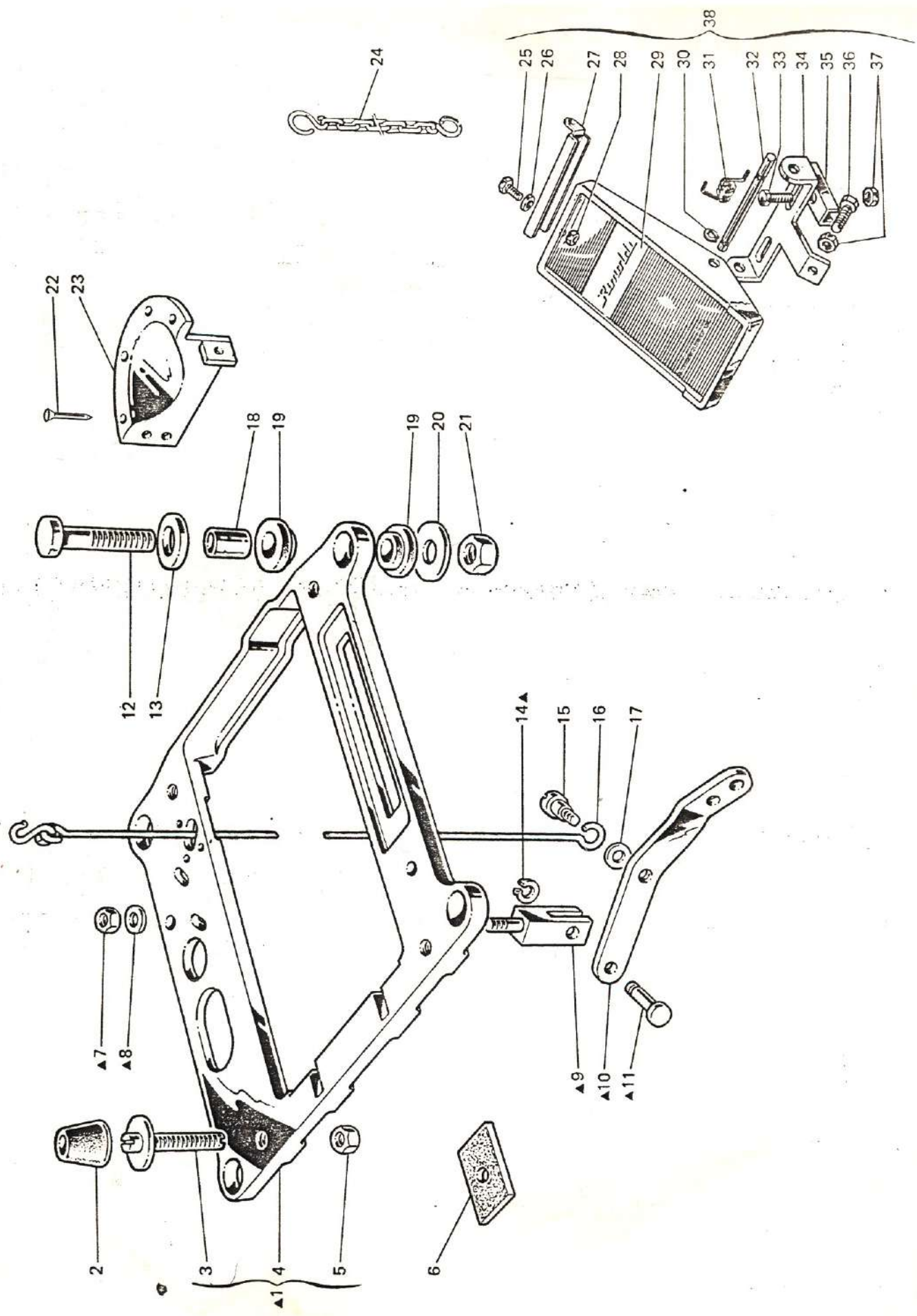
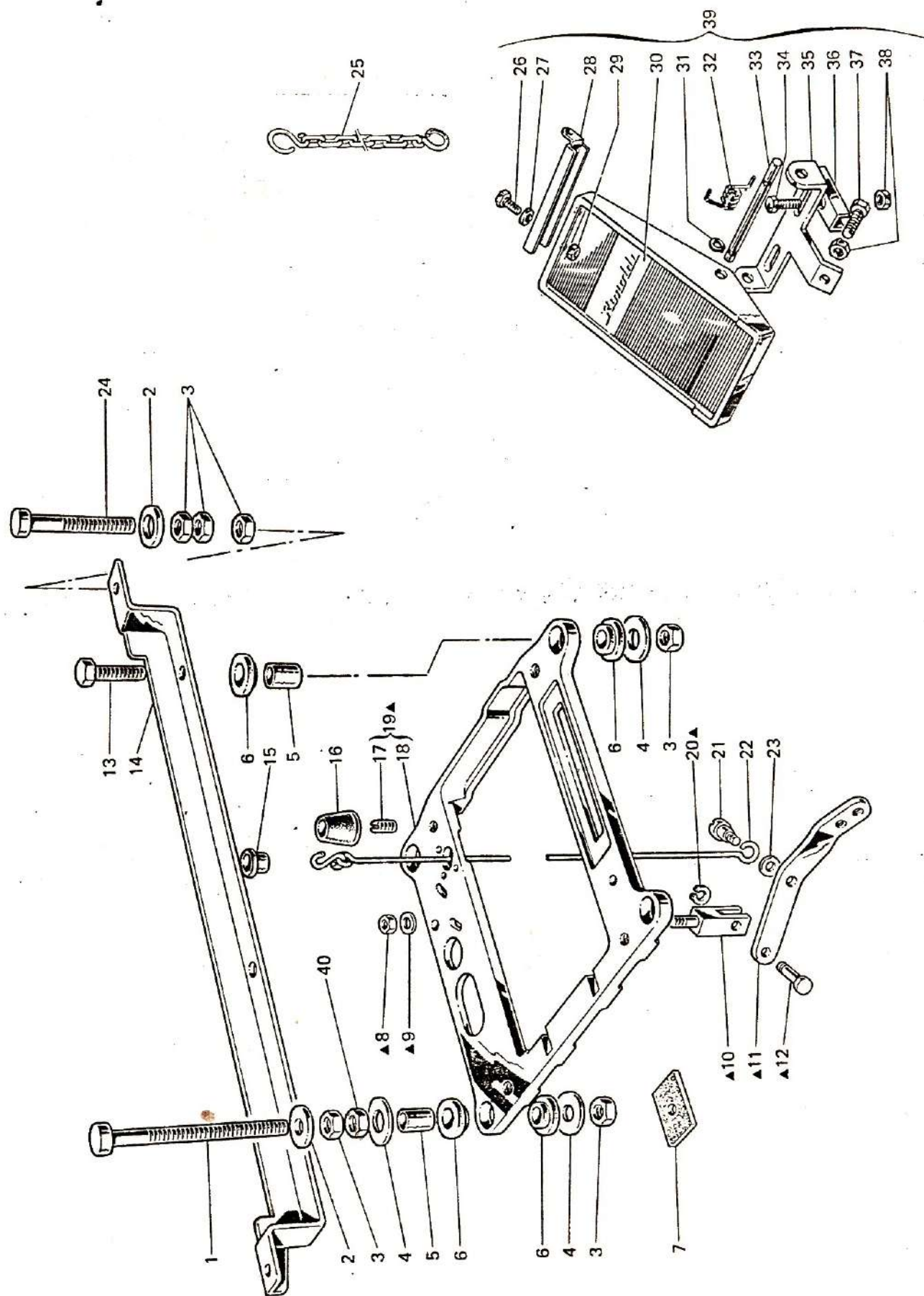


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	991408-4-00	busta accessori completa	accessories envelope assembly		envelope accessoires complète
1	991415-0-00	busta accessori	accessories envelope		envelope accessoires
2	990175-0-10	oliatore	oil		graisseur
3	990474-0-10	chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key		clé hexagonale de 1,5 mm
4	990181-0-10	cacciavite medio	screw-driver		tournevis moyen
5	990188-0-10	infila aghi	needle threading		enfiles aiguilles
6	990193-0-00	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key		clé de 5-7 mm
7	990182-0-10	cacciavite piccolo	screw driver		petit tournevis
8	990587-0-10	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key		clé a tube de 9 mm
9	990075-1-13	lattina olio kg. 1	oil container 1 kg		bidon huile de 1 kg
10	990176-0-10	pinza per infilatura	threading tweezers		pince pour infilage
11	990578-0-12	cuffia protezz. macchina	machine cover		couverture protection machine
12	★	bustina aghi	needle packet		paquette aiguille
★ per l'ordinazione della bustina ci- tare lo stesso simbolo dell'ago mon- tato sulla testa		to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		



DESCRIZIONE		DESCRIPTION		DESCRIPTION		DESCRIPTION	
PIAZZAMENTO NORMALE		NORMAL SETTING		INSTALLATION NORMAL			
1	991253-4-00	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet			
1	991251-4-00	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot			
2	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur			
3	900694-0-11	perno	pin	pivot			
4	991250-0-00	supporto testa	head support	support tête			
5	733008-2-00	dado	nut	écrou			
6	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table			
7	746409-2-00	dado	nut	écrou			
8	704316-2-00	rondella	washer	rondelle			
9	991256-0-00	supportino per leva	support for lever	support pour levier			
10	991255-0-00	leva	lever	levier			
11	991257-0-00	perno	pin	pivot			
12	722905-2-00	vite	screw	vis			
13	704346-2-00	rondella	washer	rondelle			
14	700208-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort			
15	743541-2-00	vite	screw	vis			
16	991259-3-00	tirante	tie-rod	tirant			
17	704310-2-00	rondella	washer	rondelle			
18	901102-0-00	distanziale	spacer	entretoise			
19	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur			
20	704345-2-00	rondella	washer	rondelle			
21	733813-0-00	dado	nut	écrou			
22	900201-0-10	chiodini	rivets	clous			
23	990317-0-10	protezione volantino	handwheel protection	protection volant			
24	990179-4-11	catenella	chain	chainette			
25	720464-0-00	vite	screw	vis			
26	704009-0-00	rondella	washer	rondelle			
27	900926-0-00	attacco	coupling	raccord			
28	733508-4-00	dado	nut	écrou			
29	900931-0-00	copertura	covering	couverture			
30	900918-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort			
31	900927-0-00	molla	spring	ressort			
32	900928-0-00	perno	pin	pivot			
33	720505-4-00	vite	screw	vis			
34	900929-0-01	supporto	support	support			
35	900920-0-00	piastrina	plate	plaquette			
36	720545-4-00	vite	screw	vis			
37	733510-4-00	dado	nut	écrou			
38	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly	pédale complete			



INSTALLATION ENCASTREE

support tête complet

vis

rondelle

écrou

rondelle

entretouille

amortisseur

amortisseur pour table

écrou

rondelle

support pour levier

levier

pivot

vis

bride

bague

amortisseur

vis

support tête

support tête avec vis

anneau ressort

vis

tirant

rondelle

vis

chaînette

vis

rondelle

raccord

écrou

couverture

anneau ressort

ressort

pivot

vis

support

plaque

vis

écrou

pédale complète

écrou

SUBMERGED SETTING

head support assembly

screw

washer

nut

washer

spacer

shock absorber

shock absorber

nut

washer

support for lever

lever

pin

screw

bracket

bush

shock absorber

screw

head support

head support with screws

spring ring

screw

tie-rod

washer

screw

chain

screw

washer

coupling

nut

covering

spring ring

spring

pin

screw

support

plate

screw

nut

pedal assembly

nut

PIAZZAMENTO INCASSATO

supporto testa completo

vite

rondella

dado

rondella

distanziale

ammortizzatore

ammortizzatore per tavola

dado

rondella

supportino per leva

leva

perno

vite

staffa

bussola

ammortizzatore

vite

supporto testa

supporto testa con viti

anello elastico

vite

tirante

rondella

vite

catenella

vite

rondella

attacco

dado

copertura

anello elastico

molla

perno

vite

supporto

piastrina

vite

dado

pedalina completa

dado

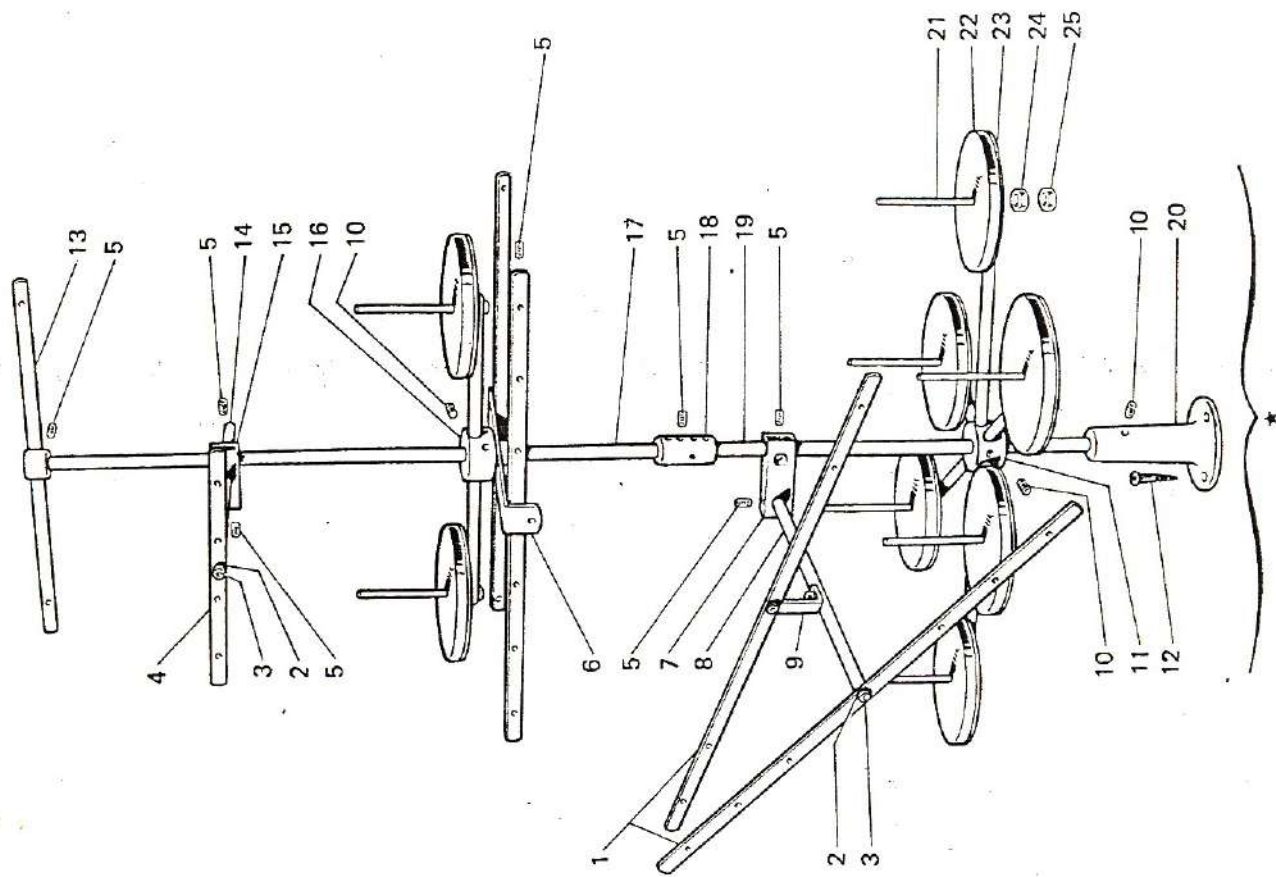


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	991160-5-00	porta bobine compl.(7-8 fili)	bobbin carrier ass. (7-8 threads)	porte bobine compl. (7-8 fils)		
1	991166-2-00	telaietto con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
2	703005-0-00	rondella	washer	rondelle		
3	722431-2-00	vite	screw	vis		
4	991108-2-00	telaietto con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
5	729034-2-00	vite	screw	vis		
6	991139-3-00	telaietto superiore compl.	upper frame assembly	bâti sup. complet		
7	991128-2-00	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
8	991165-2-00	asta con rondella e vite	rod with washer and screw	tige avec rondelle et vis		
9	991107-2-00	squadretta con rondelle e viti	bracket with washers and screws	équarrie avec rondelle et vis		
10	729054-2-00	vite	screw	vis		
11	991144-3-00	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
12	731107-2-00	vite da legno	screw	vis		
13	991101-3-00	telaietto superiore compl.	upper frame assembly	bâti sup. complet		
14	991162-2-00	asta	rod	tige		
15	991110-2-00	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
16	991115-3-00	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
17	991113-0-00	asta principale	main rod	tige principale		
18	991163-2-00	giunto con viti	joint with screws	joint avec vis		
19	991168-0-00	asta sussidiaria	subsidiary rod	tige subsidiaire		
20	991114-2-00	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
21	991111-2-00	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
22	991179-0-00	disco	disc	disque		
23	991112-0-00	piatto	disc	plateau		
24	733508-2-00	dado	nut	écrou		
25	925433-0-00	dado	nut	écrou		

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

264-11-4EL-10

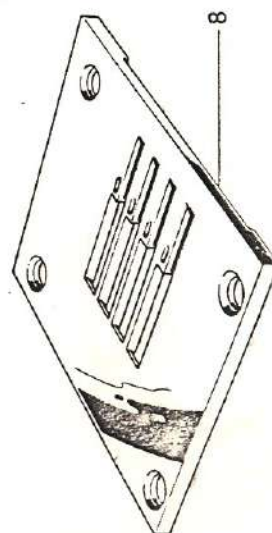
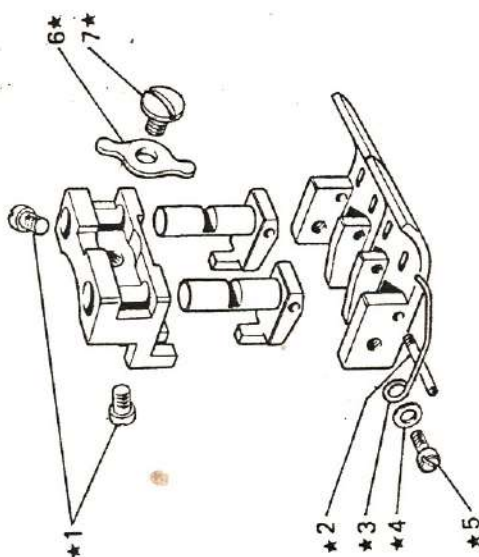
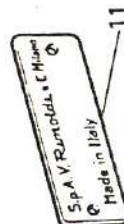
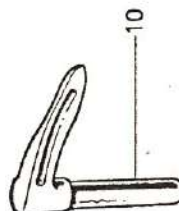
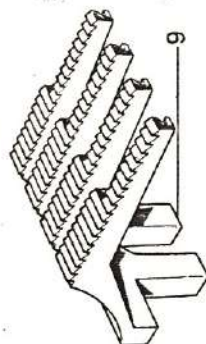


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	306673-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presser complet
1	742010-2-00	2	vite	screw		vis
2	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille
3	990809-0-00	2	salvadita	protection		protection
4	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle
5	741711-2-00	2	vite	screw		vis
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier
7	304221-0-11	1	vite	screw		vis
8	304199-0-11	1	placca ago	needle palte		plaque à aiguille
9	304161-0-10	1	griffa	feed dog		griffe
10	304186-0-11	4	crochet inferiore	lower loop		crochet inférieur
11	785389-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
2	Tav. 7 304174-0-10	1	piastrina	plate		plaque
21	304191-0-10	1	bloccetto	block		bloc
22	304180-3-10	1	barra con tappi e stoppini	bar with plugs and wicks		barre avec bouchons et mèches
26	Tav. 9 304148-4-10	1	morsetto porta aghi compl.	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet
42	304147-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles
	304245-0-10	1	passafilo	thread guide		passee-fil

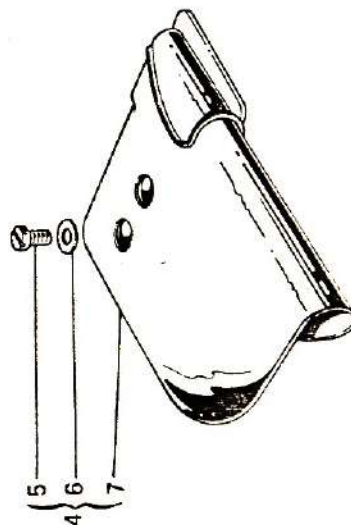
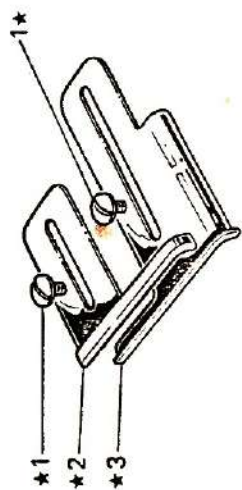
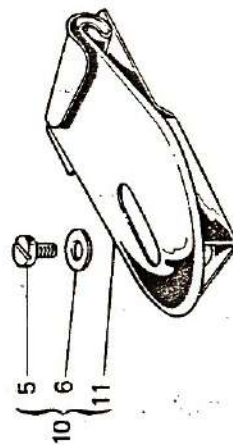
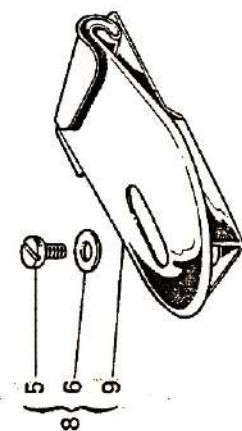
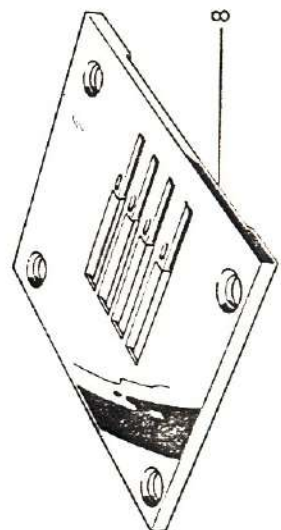
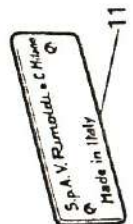
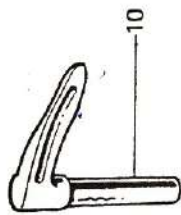
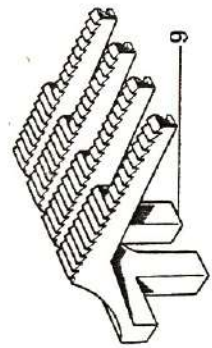
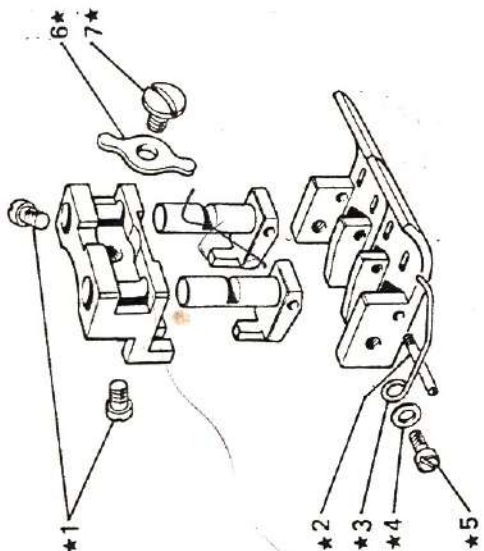


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE	
★	304342-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complet	
1	203589-0-10	4	vite	screw	vis	
2	304344-2-10	1	guida destra	right guide	guide droite	
3	304345-0-10	1	guida sinistra	left guide	guide gauche	
4	310119-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly	guide complet	
5	742232-2-00	6	vite	screw	vis	
6	704424-2-00	6	rondella	washer	rondelle	
7	305900-0-00	1	guida	guide	guide	
8	310130-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly	guide complet	
9	304340-0-11	1	guida	guide	guide	
10	310131-4-00	1	guida completa per flanella	guide assembly	guide complet	
11	304341-0-11	1	guida	guide	guide	

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

264-11-4EL-11



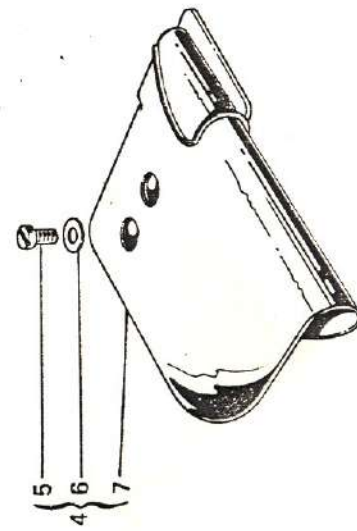
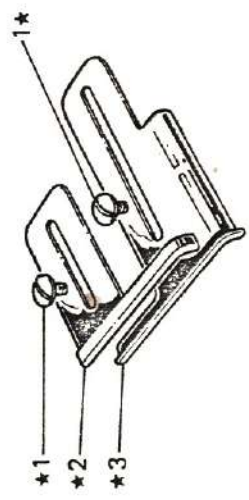
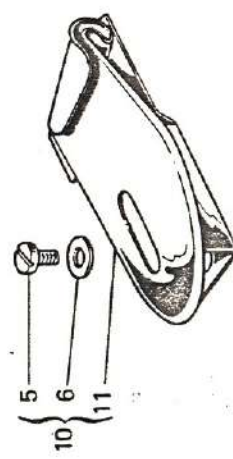
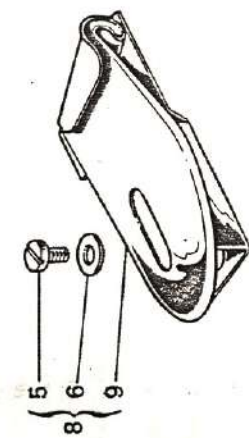


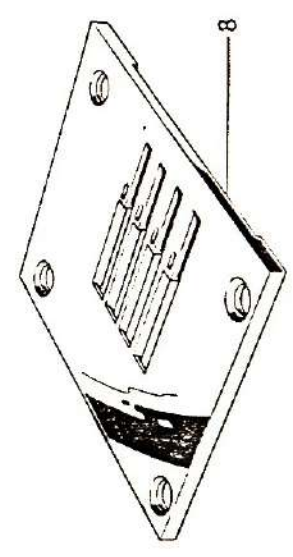
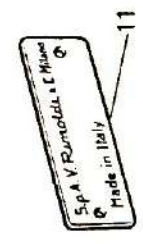
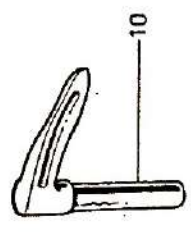
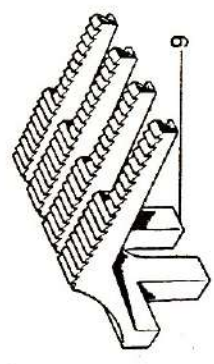
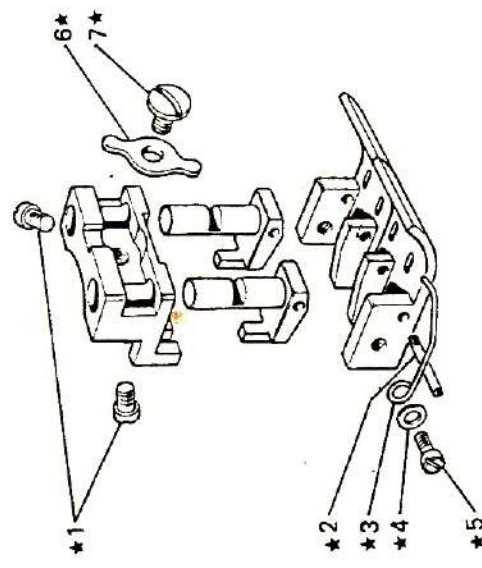
Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	304342-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
1	203589-0-10	4	vite	screw	vis		
2	304344-2-10	1	guida destra	right guide	guide droite		
3	304345-0-10	1	guida sinistra	left guide	guide gauche		
4	310121-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly	guide complet		
5	742232-2-00	6	vite	screw	vis		
6	704424-2-00	6	rondella	washer	rondelle		
7	305903-0-00	1	guida	guide	guide		
8	310130-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly	guide complet		
9	304340-0-11	1	guida	guide	guide		
10	310131-4-00	1	guida completa per flanella	guide assembly	guide complet		
11	304341-0-11	1	guida	guide	guide		

VARIANTE POUR

VARIATION FOR

VARIANTE PER

264-11-4EL-12



Part. N. Pezza N. Bestell N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★ 1 2 3 4 5 6 7	306075-3-00 742010-2-00 300120-0-10 990809-0-00 704206-2-00 741711-2-00 304222-0-11 304221-0-11	piedino completo vite spina filettata salvadita rondella vite bilanciere vite	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis	
8 9 0	304201-0-11 304163-0-10 304186-0-11 785391-0-20	piacca ago griffa crochet inferiore targhetta classe testa	plaque à aiguille griffe crochet inférieur plaque classe tête	
8	304361-0-00	SOLO A RICHIESTA piacca ago	SEULEMENT SUR DEMANDE plaque à aiguille	
2 1 2	Tav. 7 304176-0-10 304193-0-10 304184-3-10	piastina bloccetto barra con tappi e stoppini	plaque bloc barra avec bouchons et mèches	
★ 6 2	Tav. 9 304152-4-10 304151-0-10 304247-0-10	morsetto porta aghi compl. morsetto porta aghi passafilo	porte-aiguilles complet porte-aiguilles passe-fil	

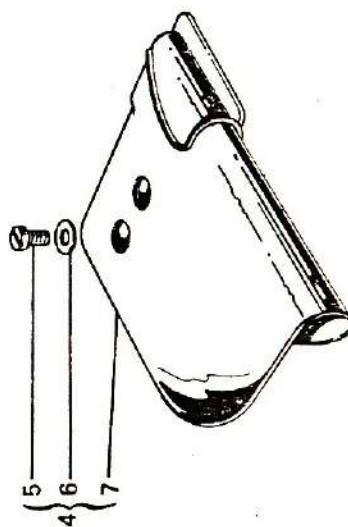
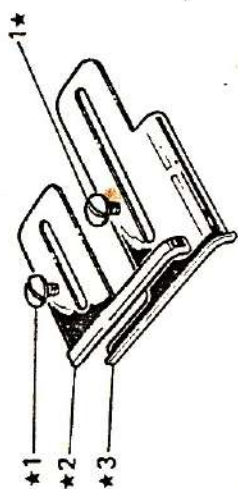
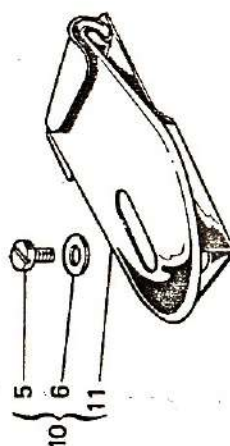
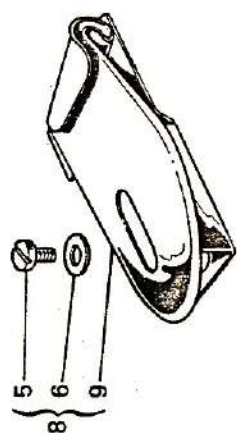


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE	
1	304342-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet
2	203589-0-10	4	vite	screw		vis
3	304344-2-10	1	guida destra	right guide		guide droite
4	304345-0-10	1	guida sinistra	left guide		guide gauche
5	310123-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
6	742232-2-00	6	vite	screw		vis
7	704424-2-00	6	rondella	washer		rondelle
8	305906-0-00	1	guida	guide		guida
9	310130-4-00	1	guida completa per tela	guide assembly		guide complet
10	304340-0-11	1	guida	guide		guide
11	310131-4-00	1	guida completa per flangia	guide assembly		guide complet
	304341-0-11	1	guida	guide		guida

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

264-11-4EL-15

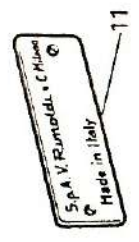
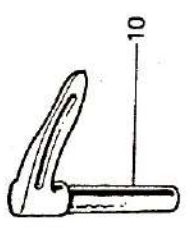
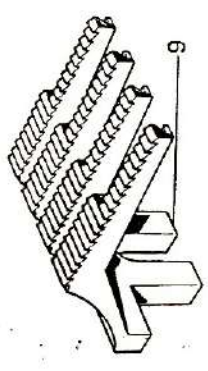
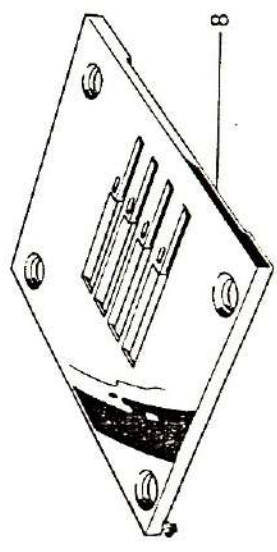
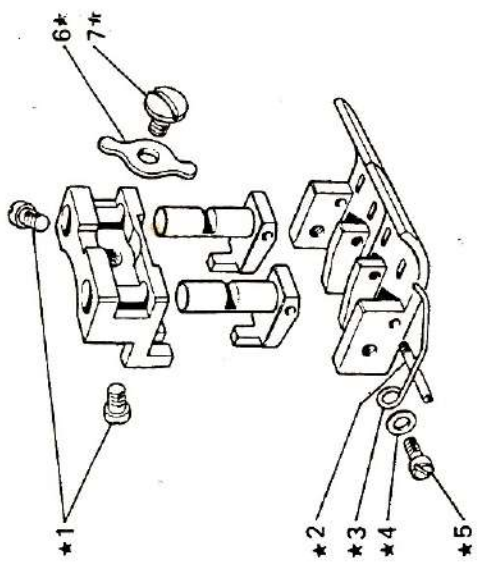
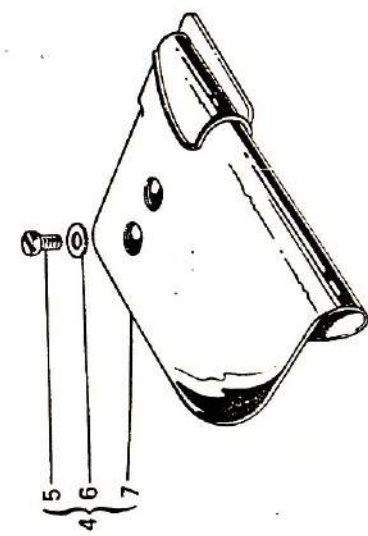
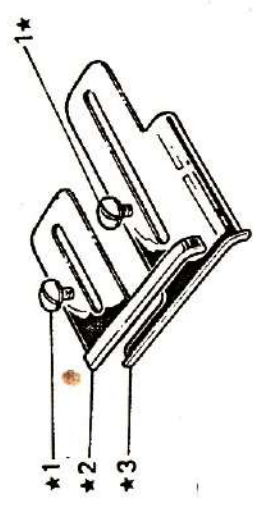
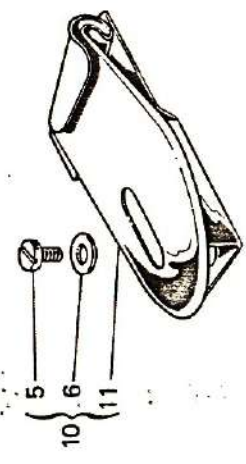
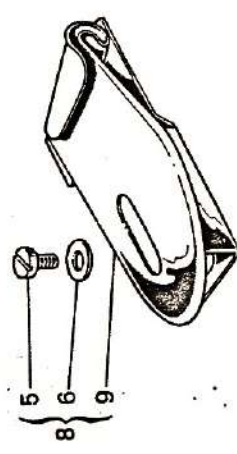


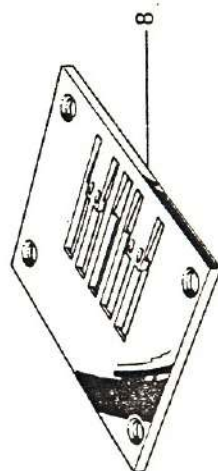
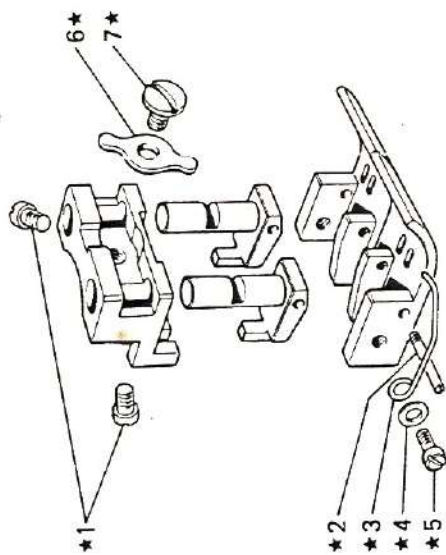
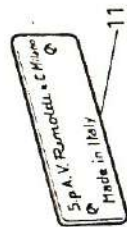
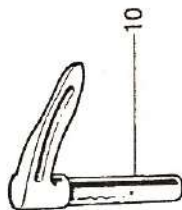
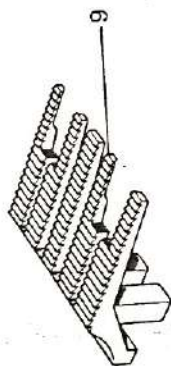
Fig. N. Abb. N.	Part. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
* 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	306088-3-10 742010-2-00 300120-0-10 990809-0-00 704206-2-00 741711-2-00 304222-0-11 304221-0-11 306087-0-11 306082-0-10 304186-0-11 785394-0-20	piedino completo vite spina filettata salvadita rondella vite bilanciere vite piastra ago griffa crochet inferiore targhetta classe testa	presserfoot assembly screw pin protection washer screw compensator screw needle plate feed dog lower looper head class plate	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaque à aiguille griffe crochet inférieur plaque classe tête	
2 21 22	Tav. 7 306083-0-10 306086-0-10 306085-3-10	piastrella bloccetto barra con tappi e stoppini	plate block bar with plugs and wicks	plaque bloc barre avec bouchons et mèches	
26 42	Tav. 9 306081-4-10 306080-0-10 306091-0-10	morsetto porta aghi completo morsetto porta aghi passafilo	needles clamp assembly needles clamp thread guide	porte-aiguilles complet porte-aiguilles passe-fil	



Part. N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
		ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
304342-4-10	SOLO A RICHIESTA	guide assembly		guide complet
203589-0-10	guida completa	screw		vis
304344-2-10	vite	right guide		guide droite
304345-0-10	guida destra	left guide		guide gauche
310122-4-00	guida sinistra	guide assembly		guide complet
742232-2-00	guida completa per tela	screw		vis
6	vite	washer		rondella
704424-2-00	rondella	guide		guide
305904-0-00	guida	guide assembly		guide complet
310130-4-00	guida completa per tela	guide		guide
304340-0-11	guida	guide assembly		guide complet
310131-4-00	guida completa per fianella	guide		guide
304341-0-11	guida			

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

264-11-4EL-16



50479 B1x

Part. N. Pieze N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
306726-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet
742010-2-00	2	vite	screw		vis
300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille
990809-0-00	2	salvadita	protection		protection
704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle
741711-2-00	2	vite	screw		vis
304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier
304221-0-11	1	vite	screw		vis
304539-0-11	1	piacca ago	needle plate		plaque à aiguille
304524-0-10	1	griffa	feed dog		griffe
304186-0-11	4	crochet inferiore	lower loop		crochet inférieur
785395-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
Tav. 7					
304527-0-20	2	porta crochet	loop holder		porte crochet
304536-0-10	1	biocchetto	block		bloc
304531-3-10	1	barra con tappi e stoppini	bar with plugs and wicks		barra avec bouchons et mèches
Tav. 9					
304519-4-10	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet
304518-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles
304554-0-10	1	passafilo	thread guide		passa-fil
PEZZI ANNULLATI					
Tav. 7					
304384-0-00	2	dado	nut		écrou
304173-0-10	1	piastina	plate		plaque
721411-0-00	4	vite	screw		vis
722430-2-00	2	vite	screw		vis

